

# "TRAGEDIA EN EL IRAZU" PUEDE OCURRIR

— TEXTO EN PAGINA 8 —

## La República

AÑO XII — SAN JOSE, COSTA RICA

MARTES 13 DE AGOSTO DE 1963

Precio del ejemplar ₡ 0.25 — N° 2559 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

### LEA EN ESTA EDICION:

Ejecutivo retira proyectos de la Asamblea, Pág. 8 — Si-  
quirres pide participación de las regalías, Pág. 10 — Dis-  
minuirán carles dentales, Pág. 5 — Análisis permanen-  
tes de ceniza, Pág. 11 — Pago de prestaciones a ex-em-  
pleados, Pág. 8 — Limpiarán montaña para buscar restos  
de pilotos, Pág. 22.

# Pérez Jiménez será juzgado en Venezuela

Estados Unidos accedió ayer al pedido de Venezuela para que acuerde la extradición del ex Dictador Marcos Pérez Jiménez, a fin de que sea juzgado por la malversación de más de 13 millones de dólares. La medida fue tomada por el Secretario de Estado Dean

Rusk y señala la primera vez que se ordena la extradición de un exjefe de Estado.

Un avión especial y un grupo de detectives venezolanos, partirá rumbo a Miami para llevar después de re-

greso a Pérez Jiménez a Caracas.

En Venezuela se tomarán medidas extraordinarias de seguridad para evitar actos hostiles, manifestaciones y alteraciones del orden.

— (TEXTO EN PAGINA 12) —



LA FUERTE lluvia no fue obstáculo para intentar el domingo el ansiado viaje a la sede del comunismo, pero nuevamente se vieron en la necesidad de aplazarlo para el día siguiente, o sea lunes. En la foto los diputados Argüello y Calvo sonrientes, como quien dice "a mal tiempo buena cara".

## Oferta debe ser vista con mucha precaución

Comenta don William Quesada que "la halagadora oferta de compra por 39 mil cabezas de ganado hecha por una firma norteamericana a precios que no guardan proporción con los que rigen el mercado internacional de la carne, debe ser vista con mucha precaución por los

señores ganaderos".

"De todas estas cosas necesariamente resulta inexplicable que una firma casi desconocida en el mercado mundial de la carne, aparezca ofreciendo precios fuera de toda proporción con las ofertas internacionales". EN PAGINA 18 -

## INVESTIGARAN DENUNCIAS HECHAS POR PERIODICO

El Gobierno investigará hasta la saciedad la información suministrada el domingo por un diario de la mañana, en relación a actividades subversivas en nuestro territorio.

"—Por el momento no hay informes de anomalía alguna— dijo el Ministro de la Presidencia a los periodistas—agregando. El Ministro de Seguridad Pública nos ha informado que todo el país está tranquilo. — TEXTO EN PAGINA 22

## Alarma por contrabando de ganado en frontera Norte

El Consejo Nacional de la Producción se ha dirigido al Consejo de gobierno, haciéndole una exposición del perjuicio que a nuestra economía, se está causando con el envío no autorizado de ganado a Nicaragua. Al parecer la finca San Dimas, del Instituto Nacional de Seguros, que se encuentra en las vecindades de la frontera con Nicaragua, es el sitio que sirve para hacer los envíos de ganado. — TEXTO EN PAGINA 9 —

## Asaltadas oficinas de los exiliados cubanos

El Comité de Exiliados Cubanos denunció que en horas de la tarde del sábado fueron forzadas las puertas de acceso a sus Oficinas, y fueron sustraídos importantes documentos que incluyen cartas de navegación, correspondencia, archivos, etc.

En su Boletín, expedido con tal motivo, el CEC señala que reclamará de las autoridades costarricenses se le "ofrezcan las tradicionales garantías que han hecho de este país un ejemplo de respeto a las leyes del asilo político".

— TEXTO EN PAGINA 23 —

## POLEMICAS ESTERILES

"La ceniza ha venido solamente a empeorar un estado de cosas existentes. Son las cáscaras de frutas, papeles sucios, trapos viejos amontonados y barridos por el viento, los que más empeoran el problema señalado por la Cámara de Comercio. "No ha habido ataque contra persona alguna". Responde la Cámara al Oficial Mayor de Gobernación

"No vayamos a perder el tiempo con polémicas estériles que jamás podrán ocultar dos hechos: que San José está horrosamente sucio".

— TEXTO EN PAGINA 11 —

## EN EL ASUNTO DE LA CAÑA NO QUEREMOS POLITICOS

"Esta campaña se debe a la dirigencia de las Cámaras de Productores de Caña del Atlántico y del Pacífico y por consiguiente no queremos la intervención de políticos para hacer valer propósitos a la Cámara de Productores de Caña del Atlántico.

## Descongestionamiento del tránsito en la ciudad

La Dirección General de Tránsito con la ayuda de Policía Militar, Radio Patrullas y otros cuerpos de la Fuerza Pública, prohibirán el estacionamiento de vehículos en las principales arterias de San José. — TEXTO EN PAGINA 18 —

"Oportunamente si es del caso, llevaremos el asunto a la Asamblea Legislativa conversando primeramente con los señores diputados para que, si se aprueba una ley, sea justa, en sus varios aspectos".

— TEXTO EN PAGINA 7 —

## SOLUCION A PROBLEMA DE EXTRABAJADORES DE SALA

Se ha logrado solucionar por lo menos hasta fines de este mes, el problema que afrontan los trabajadores despedidos por SALA para quienes se había creado un fondo de ayuda que se ha agotado.

— TEXTO EN PAGINA 4 —

## OFRECIMIENTO PARA ESCUELAS VOCACIONALES

Fue hecho ayer por la Firma Camer Internacional S. A., de Madrid, cuyo representante en compañía del Sr. Embajador de ese país, estuvo ayer tarde con el Ministro de Trabajo Lic. Carro Zúñiga. La oferta comprende una o varias escuelas de formación profesional.

El valor del equipo, material de enseñanza, organización, etc. de cada uno de estos establecimientos vocacionales, sería de unos 330 mil dólares, ofreciendo Camer un plazo prudente para satisfacer la suma.

— TEXTO EN PAGINA 2 —

## Fue inaugurado ayer Seminario en ESAPAC

Con asistencia de grandes personalidades oficiales y de instituciones del ramo, entre ellas dos Presidentes de Congresos Nacionales, fue inaugurado ayer en el local de la Escuela de Administración Pública Centroamericana (ESAPAC).

Este Seminario, sin duda alguna, será de mucho provecho para el incremento económico-social del Istmo. Las conferencias seguirán hasta el sábado entrante.

— TEXTO EN PAGINA 18 —

## Porqué anunciamos el permiso del Sr. Presidente

La información de la ausencia del Sr. Presidente de la República por dos semanas que suministró este diario, se originó en la información que dio un funcionario del Ministerio de Relaciones, al indicar a un Ministro del Cuerpo Diplomático que el almuerzo que ese Cuerpo daría al Presidente, había sido pospuesto debido a que el Sr. Presidente se retiraría por quince días.

LA REPUBLICA siempre ha estado preocupada por la veracidad de sus informaciones de manera que el anuncio del retiro dado por un funcionario de la Cancillería a un Diplomático, no podría pensarse que careciera de la seriedad que su función le acredita.

— TEXTO EN PAGINA 23 —



EL MINISTRO DE ECONOMIA, Lic. Jiménez en el acto de apertura del Seminario de Administración para el Desarrollo, efectuado ayer en la ESAPAC. Asisten personalidades oficiales de los otros países centroamericanos y dos representantes del Congreso de Panamá y Nicaragua. También estuvieron presentes delegados de varios organismos internacionales como la FAO, OMS, AID, etc. El seminario continuará hasta el sábado entrante.

EL MINISTRO DE ECONOMIA, Lic. Jiménez en el acto de apertura del Seminario de Administración para el Desarrollo, efectuado ayer en la ESAPAC. Asisten personalidades oficiales de los otros países centroamericanos y dos representantes del Congreso de Panamá y Nicaragua. También estuvieron presentes delegados de varios organismos internacionales como la FAO, OMS, AID, etc. El seminario continuará hasta el sábado entrante.

# Columnas y Comentarios

## CHISPAZOS

Cuentan que un tigre —tirano de la selva— convocó a los animales de su feudo a una larga conferencia. Una vez reunidos en un claro del monte, sentado en una tuca, explicó que quería vivir en paz con todos...  
Pidió que le tuvieran confianza... ¡el tigre zahareño quería paz!

Pero cada vez que hacía una pausa, un viejo y gordo sapo que sobre una piedra húmeda asistía al conclave, abría su boca y reía fuertemente demostrando su regocijo...

—“Habrá golosinas para todos”— decía el tigre...  
“Jo... Jo... Jo...” bramaba el sapo lustroso...  
—“Todos viviremos en paz... silbaba y ronroneaba el tigre...  
—“Jo... Jo... Jo...” sentenciaba el sapo...

Molesto el tigre, y mostrando afilada gara apostrofó al sapo:  
—“No habrá nada más que esto para los que tengan la boca grande...”



Desde que Leonardo Da Vinci estudiaba el vuelo de las palomas, y mucho antes, está el hombre tratando de dominar el espacio...

Hubo algunos que se tiraron de alturas con especies de paraguas abiertos... y terminaban con los huesos rotos...

Montgolfier llenó de humo su globo y ascendió a los cielos de París...

Santos Dumont marcó épocas en la navegación aérea...

Los hermanos Wright lograron sostenerse un momento casi a ras de suelo... ¡y ahí empezó la cosa...!

Ahora el “jet” rompe la barrera del sonido... y los astronautas duermen y se alimentan mientras pasan por China o sobre el Brasil...

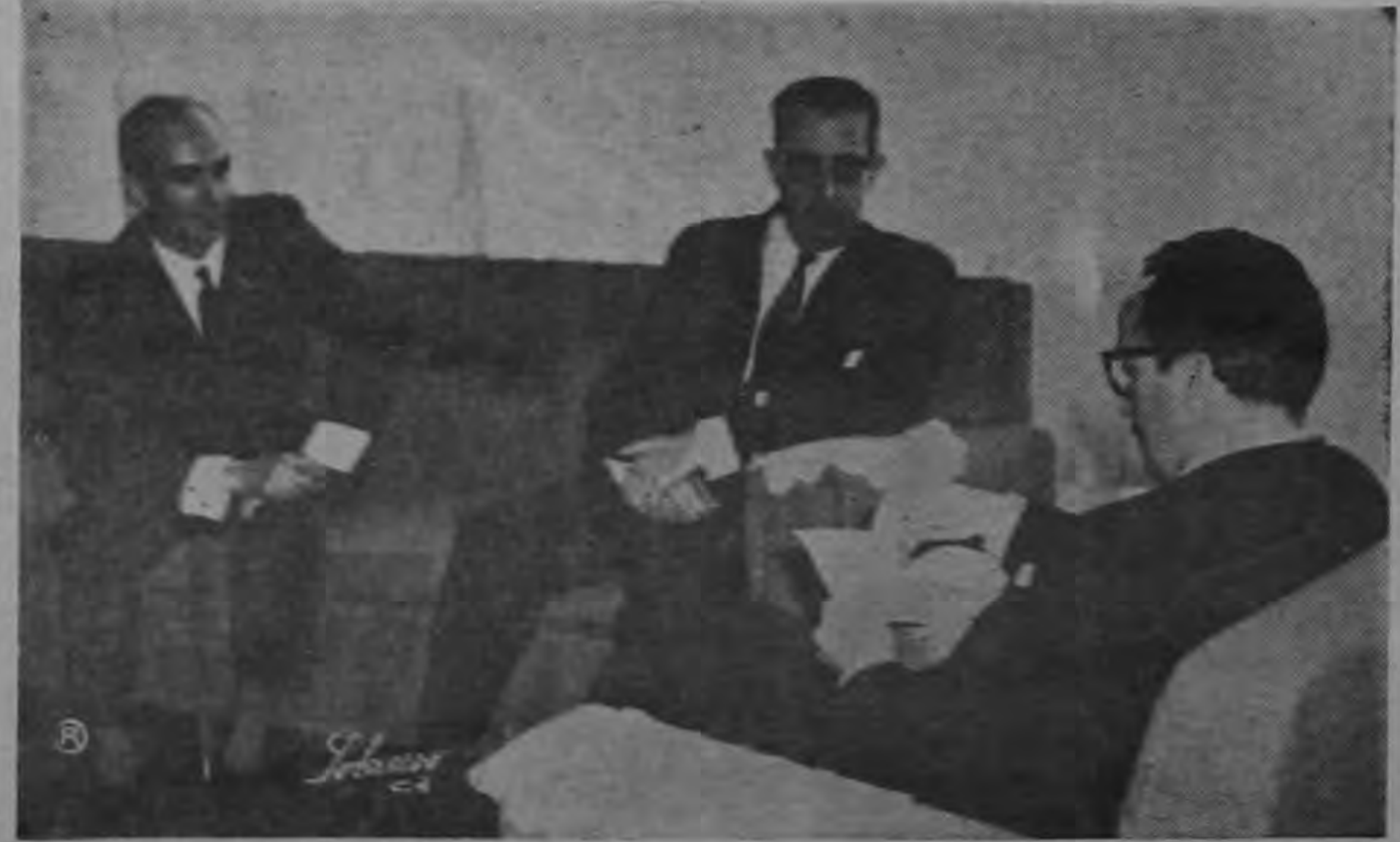
¿Bueno...? ¿y qué?

Kámuk se encuentra muy a gusto en su territa... y de aquí no se despega.

Porque no es necesario ascender para volar... Si se tiene la maravilla de un cerebro como el que alguien nos puso dentro del cráneo...

Es más admirable Julio Verne, que Gagarin, o Glenn...

Por algo sentado en su casa se les adelantó en 100 años...



ESCUELAS DE FORMACION profesional le fueron ofrecidas ayer al Ministro de Trabajo Lic. Carro Zúñiga por la firma española Camer Internacional S. A. de Madrid, empresa patrocinada por el Gobierno español. El costo de cada establecimiento sería de 380.000 dólares. En la gráfica el Ministro Carro, el Sr. Embajador de España y el representante de la compañía.

## ACUARELA

Hoy es el segundo aniversario de la erección del “Muro de la Infamia” • Entre Berlín Oriental y Berlín Occidental • El muro que tantas vidas en flor ha visto segar bajo el plomo homicida de los esbirros rojos • Ese muro que los comunistas justifican • Que los comunistas glorifican. Que los comunistas santifican como la esposa de Cheddi Jagan —la norteamericana Janet— que ante el muro sangriento cantó loas a su erección • Otros lo “ignorán” como el Presidente de México —que no es comunista— López Mateos que no quiso pasar ni cerca • Otros dicen que se levantó para que no pasen los libres al territorio de esclavos • Lo que sabemos es que los muertos son de alemanes que quieren pasar del territorio esclavo al libre •

El veterano futbolista inglés Stanley Matthews almorzó con la Reina y el Duque de Edimburgo en el Palacio de Buckingham. Declarado recientemente el “Futbolista del Año”. Matthews, de 48 años, concurre a uno de los almuerzos informales ofrecidos periódicamente por la soberana. Entre otros huéspedes figuraban la señorita Gladys Aylward, quien administra un orfanato en Formosa, Lord Shackleton, hijo del famoso explorador inglés, el juez Sir Gerald Uppjohn, el presidente teatral Olivier Messel, y el doctor R. L. James, director del Colegio de Harrow.

Julio Suñel no fue a Rusia • El va a otro sitio • Tan rojo como el anterior • El va a Polonia y Praga • Allí lo esperan anfitriones que le invitaron hace un tiempo cuando el Congreso comunista de Brasil que le costó fuera expulsado de Acción Democrática •

El gobierno de Nicaragua pidió al gobierno costarricense que investigara los grupos armados de la frontera norte • Dice Schick que están atentando contra la estabilidad de su gobierno •

El resguardo anda tras la pista de los ganaderos que envían contrabando a Nicaragua • Pero los pasos están bien guardados al parecer • O la plata abre portones donde nadie los imagina •

Mucha gente se imagina que los atletas viven más que las personas que no hacen ejercicio • Una experiencia científica recién efectuada en los Estados Unidos aclaró: “Ni una cosa ni la otra —según el estudio— los atletas mueren por las mismas causas, y viven tanto como los no atletas” • PINTOR

## GENTE célebre ...

CARLOS J. FINLAY

Mucho se ha escrito sobre la figura de este humilde y estudioso médico cubano. De cuando en cuando se levanta alguna controversia, pues su descubrimiento capital de que era el mosquito *Aedes aegypti* el transmisor de la fiebre amarilla, ha sido achacado a otro médico norteamericano, que en definitiva parece haber seguido las teorías del médico cubano.

Carlos J. Finlay nació en Camagüey uno de las provincias orientales de la alargada Isla de Cuba, en el año 1833.

Su educación esmerada la llevó a las aulas universitarias de La Habana dedicándose luego a serios estudios sobre todo en cuanto a la fiebre amarilla que atacaba las regiones tropicales como su patria.

### —EL MOSQUITO

Estos estudios y desvelos del sabio cubano, le llevaron a la conclusión de que era el mosquito el agente transmisor de la enfermedad que azotaba los pueblos y los diezaba sin que pudiera ejercer control sobre ella...

Basado en las teorías del médico cubano, el Dr. Walter Reed, médico norteamericano, ayudado por los doctores Lazear y Carroll comprobaron los estudios y experimentos de Finlay.

Esto permitió organizar una intensa campaña en las zonas invadidas, y formular reglas para evitar la propagación del mosquito, aislando a la vez a los enfermos para no dar oportunidad al “aedes” de transmitir a seres sanos la enfermedad.

### —ORDEN DE MÉRITO

En honor de Carlos J. Finlay, se creó en Cuba una “Orden de Mérito” que lleva su nombre, y muchas naciones han rendido culto al sabio médico, levantando monumentos a su memoria, y poniendo su nombre a Hospitales y centros científicos.

### —OTRAS OBRAS

Pero Finlay no sólo se distinguió en ese aspecto. El estudió a fondo muchas enfermedades tropicales, escribiendo libros que recogen sus experiencias y experimentos.

Sus principales publicaciones son: “Cólera y su tratamiento”; “Memoria sobre la etiología de la fiebre amarilla”; “Del mosquito como factor etiológico de la fiebre amarilla”; etc.

Carlos J. Finlay, murió en 1915, reverenciado por sus compatriotas, y estimado por todos los científicos de su tiempo.

## OFRECIMIENTO PARA ESCUELAS VOCACIONALES

En la tarde de ayer se entrevistó con el señor Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Alfonso Carro Zúñiga, el señor Pedro Manuel de Villena, representante de la firma española “CAMER INTERNACIONAL S. A.” en compañía del Excmo. señor Embajador de España para ofrecerle la fundación en Costa Rica de una o varias escuelas de formación profesional acelerada, actividad en la cual se especializa la relacionada empresa, que está patrocinada por el Gobierno Español.

El valor del equipo, material de enseñanza, organización, métodos etc. de cada uno de estos establecimientos vocacionales es más o menos de \$ 330.000.00 y la entidad acepta otorgar plazo para satisfacer esta suma. Ha establecido escuelas de este tipo en Cuba, Uruguay, Ecuador y Colombia. Costa Rica es el primer país de Centro América en el cual explora la posibilidad de fundar esta clase de centros docentes-profesionales, en sus diversos aspectos: Escuelas de Bachillerato Laboral, Escuelas de Técnicas Industriales; y Escuelas de Formación Profesional Acelerada, con cursos máximos de

cinco o seis meses cada uno. Entre los obreros que puede formar la firma están: fresadores, ajustadores, herramentistas, forjadores, chapistas, soldadores, oxiacetilénicos, soldadores eléctricos electricistas, instaladores, electromecánicos, albañiles, cerrajeros, carpinteros, ebanistas, fontaneros, hornigoneros, ferrallistas, pintores.

También suministra maquinaria para uso de las mismas escuelas. Al señor Ministro de Trabajo bajo el interés sobremanera la propuesta, pero indicó el señor de Villena la conveniencia de que le formulara una exposición amplia sobre el asunto, lo mismo que fotografías. También ofreció cablegrafiar al Jefe del Departamento de Capacitación del Ministerio, actualmente en Colombia, pero que parte desde allí en estos días hacia España, con una beca de la OIT, para que visite la sede de CAMER INTERNACIONAL S. A.” en Madrid, para que estudie su organización e informe al Despacho. Con estos elementos de juicio —ofreció— llevará el asunto a conocimiento del Consejo de Gobierno.

**Editora La República Ltda.**

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
 Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
 Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PEREZ  
 Administrador: RAFAEL LEON BOLANOS

• Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

TELEFONOS: { Central Local: 1011 - 1014  
 Gerencia: 7294  
 Apartado 2130 - San José

# PLANCHAS PHILIPS

Contado: ₡ 75.00



### VEA ESTOS OTROS 2 MODELOS:



Automática a vapor.  
Plancha en seco!  
Contado: ₡ 115



Automática. Ligera y liviana como una mariposa.  
Contado: ₡ 67.50

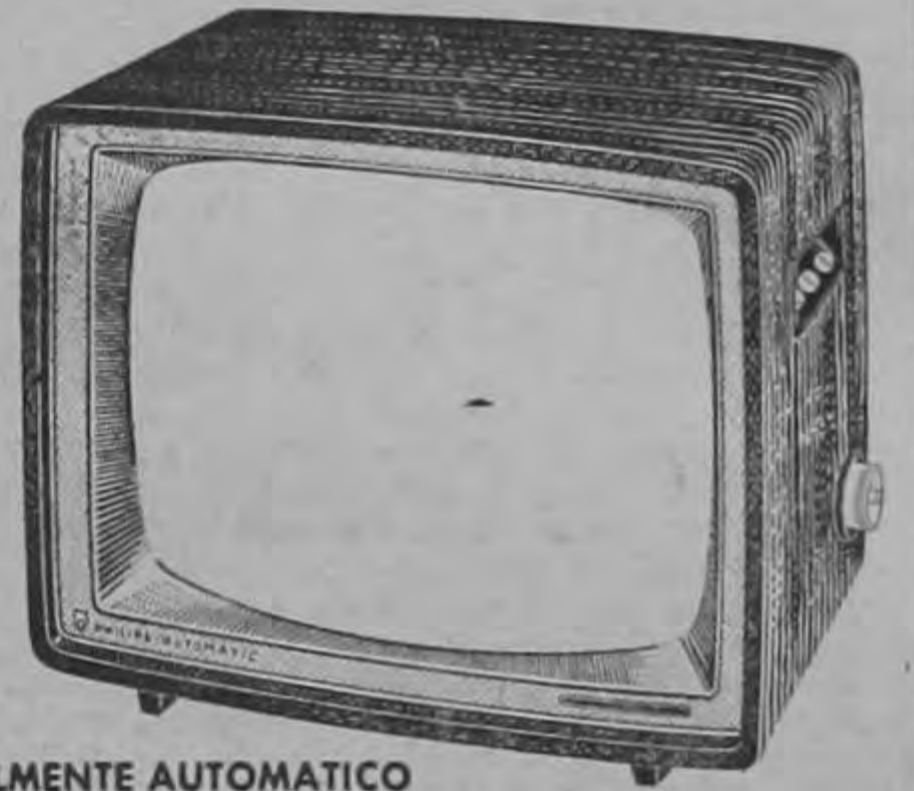
Exclusivo diseño con la agarradera abierta para que la plancha pueda entrar en mangas, bolsas y lugares angostos, al planchar camisas y ropa de mujer. Más cómoda y liviana. Control automático de temperatura. Bella, práctica y duradera.



VEALAS EN: *Universal*  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD

# TELEVISORES PHILIPS



19" TOTALMENTE AUTOMÁTICO  
Ajuste automático del horizontal, vertical, la brillantez y el contraste! Modelo de mesa: mueble de madera en 2 tonos de nogal.

AHORA: ₡ 98 MENSUAL



23" TOTALMENTE AUTOMÁTICO  
También con ajuste totalmente automático del horizontal, vertical, brillantez y contraste! Mueble de madera con brillo de espejo.

AHORA: ₡ 131 MENSUAL

VEALOS EN: *Universal*  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD

AGOSTO

15

JUEVES

PARA MAMA SOLO LO MEJOR!

REGALE CALIDAD... REGALE PHILIPS

# RADIOS PHILIPS

LO MEJOR EN SONIDO!

El sonido por excelencia en la más amplia variedad de modelos! El ilustrado a la derecha es de una banda, con parlante de 4". Viene en 3 combinaciones de colores y sólo le cuesta:

CONTADO: ₡ 219. MENSUAL: ₡ 34



### VEA LA ENORME VARIEDAD DE MODELOS PHILIPS!



DE ONDA CORTA  
Gran variedad de modelos a escoger. El ilustrado de 3 bandas y modernísimo diseño:

Contado: ₡ 349  
Mensual: ₡ 38



PORTATILES DE BATERIAS  
Un modelo para cada gusto: todos con la calidad inigualable de PHILIPS! Ilustrado: "El Compañero"

Contado: ₡ 325  
Mensual: ₡ 41



DE MESA Y BATERIAS  
Varios modelos sin cordones: úselo donde guste! Ilustrado: el famoso "Campeón" PHILIPS.

Contado: ₡ 275  
Mensual: ₡ 42



VEALOS EN: *Universal*  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD

# TOCADISCOS PHILIPS



"EL CHICO": Tan pequeño que Ud. no creerá a sus ojos! Tan musical que Ud. no creerá a sus oídos! Transistorizado: usa 6 pilas de focol

CONTADO: ₡ 359 MENSUAL: ₡ 50

### VEA ESTOS Y OTROS MODELOS:



Eléctrico, 4 velocidades, montado sobre base de polistireno:

Contado: ₡ 215  
Mensual: ₡ 34



Portátil eléctrico. 4 velocidades. Altavoz extraplano, de gran sensibilidad:

Contado: ₡ 469  
Mensual: ₡ 56

VEALOS EN: *Universal*  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.

O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD

# SOLUCION A PROBLEMA DE EXTRABAJADORES DE SALA

El Presidente de la República recibió ayer la visita de las Municipalidades de Alajuela y de Alfaro Ruz, las que solicitaron al Mandatario la realización de algunas obras en sus res-

pectivos cantones, en especial puentes y escuelas.

Expusieron ampliamente los problemas que afrontan y a la vez ofrecieron su colaboración, en la medida de sus capacida-

des, para que las obras solicitadas y que son de urgencia, se realicen. El Primer Mandatario estudia el caso.

Más tarde el señor Orlich firmó ocho leyes recientemente emitidas por la Asamblea Legislativa. Ellas son:

Ley que aprueba el empréstito por 22.000.000 de dólares para el ICE (Cachí y tele-

comunicaciones). Creación del Colegio Agropecuario de Siquirres, gratuito.

Convención Relativa a la Lucha contra la discriminación en la enseñanza. Este acuerdo había sido firmado ad referendum en París en diciembre de 1960.

Autorización a la Junta Administrativa del Servicio Eléctrico Municipal de Alajuela (JASEMA) para emitir un millón y medio de colones en bonos para electrificación distrital.

Ley que prorroga por treinta y cinco años el funcionamiento de la JASEMA.

Convención sobre facilidades aduaneras para los turistas. Esta convención había sido firmada ad referendum por Costa Rica, en Nueva York en 1954.

Autorización para el Ejecutivo a fin de emitir veinte millones de colones en bonos para el pago de subvenciones a instituciones públicas y particulares que se adeudaban hasta el 30 de marzo anterior.

Convención relativa a los derechos de asociación y coalición los trabajadores agrícolas. Se informó también en la

Presidencia de la República que el Jueves por ser Día de la Madre, feriado, no habrá sesión del Consejo de Gobierno.

Se indicó finalmente que el problema de los trabajadores despedidos de SALA y que arrojaba con motivo de haberse agotado la partida autorizada por la Asamblea Legislativa para auxiliares, se ha resuelto, al menos por lo que falta de este mes, el encontrarse por parte del Ministerio de Trabajo algunas partidas en Previsión Social, que pueden servir al efecto.

Mientras tanto se trabaja intensamente en la búsqueda de trabajo para esas personas, para quienes el problema es bastante delicado.

Esos trabajadores, sesenta y cinco en total, fueron despedidos por SALA como consecuencia de la formación de la Cooperativa en esa empresa, pues dentro de los planes de trabajo y conforme a los estudios realizados por el Banco Nacional de Costa Rica el personal debía ser reducido, quedando únicamente una parte de este para atender a los trabajos dentro de la mayor economía posible.

## LOCALIZACION DE FUTUROS VIVEROS DE ZONA BAJA

Como parte de los programas de conservación y uso adecuado de las reservas de recursos naturales renovables que el ITCO está llevando a cabo, esta mañana salieron para el Guanaacaste el Jefe y el Sub-Jefe del Departamento de Tierras y Bosques, acompañados por el Ingeniero Jefe del Programa de Repoblación Forestal. El propósito del viaje es realizar una inspección en los terrenos de la finca Taboga en el cantón de Cañas, para estudiar la localización de un futuro vivero forestal de zona baja y el posible presupuesto de gastos necesarios para la instalación del mismo.

El vivero se piensa instalar

en terrenos que son propiedad del Ministerio de Agricultura y Ganadería, quien está brindando amplio apoyo al ITCO para los trabajos que se están realizando.

Actualmente el ITCO mantiene un vivero forestal de zona alta en la Finca Los Lotes de Tres Ríos. Ya adquirió los terrenos de El Laguito en la ciudad de San Ramón para el vivero de zona media y con la adquisición de Taboga será posible instalar el de zona baja. En esta forma el ITCO mantendrá viveros de las variedades forestales propias de las tres principales zonas del país.

## ACCIDENTE EN CINCO ESQUINAS DE TIBAS

La señora Mercedes Ortiz Ortiz, de 48 años de edad, sufrió heridas consideradas como graves al ser arrollada por el bus placa SJB-590. El accidente se produjo a las 20 horas en el paso a nivel ubicado 300 varas al norte de Cinco Esquinas, carretera de Tibás.

Se informó que la víctima que dó hospitalizada. Instruye sumaria el Alcalde de Tibás.

# CRUCIGRAMA

ESPECIAL PARA EL DIA DE LA MADRE

¡FORMA DE GANAR! Llene este Crucigrama y envíelo al Apartado Postal N° 2682 o dépositelo en una urna que estará a su orden en este periódico o en Avenida Central, Edificio Moreno 3er. Piso, diagonal a Chelles. Entre todas las personas que llenen correctamente este Crucigrama se rifarán estos premios. La rifa se hace el 14 en la noche y el Jueves 15 se publicarán los ganadores en LA REPUBLICA. Usted puede enviar todos los Crucigramas que desea. Entre más envíe, más oportunidades tendrá de ganar estos atractivos premios.

LLENE ESTE CRUCIGRAMA Y GANESE ESTOS ATRACTIVOS PREMIOS!

- 1.—Una sorpresa de zapatería Gadi.
- 2.—Una preciosa sweater alemana de Tienda "La Coqueta".
- 3.—Una lámpara eléctrica de mesa Cortesía Almacén El Tesoro
- 4.—Una preciosa cobija Cortesía de la Tienda El Ibis
- 5.—Un par de zapatos de mujer Cortesía La Nueva Distribuidora.
- 6.—Una máquina de Coser Marca Elba Cortesía del Almacén Italcos

- 7.—Un queque bellamente decorado Cortesía de Giacomini.
- 8.—Un reloj de mujer Roamer
- 9.—Un estuche con cosméticos, Jabones y perfumes "Maricel".
- 10.—6 Pares de medias de mujer Ritz.
- 11.—Una olla mágica para cocinar. Cortesía del almacén "El Misceláneo".
- 12.—Un juego de fresco de 8 piezas. Cortesía de Protécnica Ltda. Teléfono: 3555.

### VERTICALES

- 2.—Cuál es la media de mujer preferida por las madres de Costa Rica por su alta calidad, durabilidad y belleza, que lleva el sello de garantía y fabricada por la Nylonera Nacional Ltda...?
- 3.—Para que obsequie a su madrecita el regalo inolvidable visite el Almacén que queda 50 vs. al Norte de la Botica Iris, Tel. 5266 que le ofrece múltiples adornos para el hogar, carteras bellamente decoradas, arreglos florales, loza, cristalería y una gran variedad en artículos de joyería. Este Almacén se llama El...?
- 4.—Máquinas de coser, orgullo de la industria suiza, única en el mundo que no cambia de modelo, versátil con exclusividad en los modernos estilos de puntadas, superautomática, que distribuye almacén Italcos, en la Avenida Central, que le ofrece repuestos genuinos de fábrica. La máquina de coser, regalo ideal para su mamá es de la marca...?
- 5.—Cuál es la Tienda que tiene la mayor variedad de regalos para el Día de las Madres, grandes novedades en sweaters y blusas alemanas en varios colores. Pase y admire en las ventanas esta Tienda queda 75 vs. al Sur de PAA y se llama La...?
- 6.—Cuál es la única Tienda que tiene preciosas novedades en telas para un lindo regalo en el Día de la Madre, situada en Avenida Central, segunda puerta al Oeste del Banco de Costa Rica y que tiene una exhibición de su gran surtido en la Avenida Central en el edificio situado frente al Gran Bazar La Casa?
- 8.—Almacén que queda 75 vs. al Sur de la Antigua Cañada, que le ofrece a precios de verdadera ganga surtido de zapatos para damas, caballeros y niños, catres a C\$50.00, colchas de 20 diferentes clases y una variedad de artículos más para el Día de la Madre. Este es el Almacén Nueva...?
- 10.—Para el Día de la Madre, regale los bellos y durables zapatos Gadi, y las preciosas carteras en todos los colores, que puede adquirir en los bajos del Cine Raventós. GADI es el fabricante del insuperable y fino betón...?

### HORIZONTALES

- 1.—Cuál es la Compañía que importa sistemas electrónicos de alarma contra incendio, asalto y robo, para proteger vidas, bienes y propiedades; efectuando instalaciones en residencias, negocios, fincas, granjas, vehículos, siendo la pesadilla de los ladrones, puesto que ya ha frustrado infinidad de intentos de robo...?
- 11.—Expresé su amor a su mamá regalándole los deliciosos, nutritivos y bellamente decorados queques y repostería en general, creación exclusiva de la firma que queda 75 vs. al Norte del Correo, con sucursal frente a la tercera entrada de Los Yoses...?
- 12.—Iniciales de la Fundadora de la Industria de Catres de Costa Rica que queda en la Calle del Pacífico
- 13.—Almacén de varios departamentos que tiene para su madrecita un gran surtido de regalos a los más bajos precios. Sus Departamentos de Ferrería, Librería, Joyería de Fantasía y Soda, hacen un almacén de misceláneas para servir mejor a sus clientes. Queda 100 vs. al Norte de la Farmacia Iris. Varios Departamentos quiere decir...?
- 19.—Regale a su mamá algo que le recuerde cada minuto. Y qué fácil: Un minuto para comprar y 20 largos meses para pagar. Y sin prima y sin fiador. La firma comercial que da todas estas ventajas queda en el Edificio Scaglietti (tercer piso), y tiene salas de exhibición y ventas en el Centro Turístico (Frente Cine Central) y en la Av. Central, enfrente Sears y Cigarrería Lucky Strike. Esta joya de la relojería suiza es la mundialmente famosa marca...?
- 20.—Cuál es la fábrica de Perfumería, Cosmética y Jabonería costarricense, que ya se aproxima a su 25 aniversario de experiencia y servicios en todo el territorio costarricense y está situada en la esquina Norte de la Iglesia de La Merced...?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

**- CUPON -**

Nombre .....

Dirección .....

Se invita al público a presenciar la rifa de los premios, mañana miércoles 14, a las 7 p. m., en edificio Moreno, 3er. piso, diagonal a Chelles, Av. Central

# DISMINUIRAN CARIES DENTALES

El Ministerio de Salubridad Pública incluirá pronto entre sus planes en colaboración con el Servicio de Acueductos y Alcantarillado, el tratamiento del agua para consumo humano "sal de fluor", lo que evitará la caries dental en un 60% entre los sectores cubiertos de la población. El costo adicional será bajísimo, sólo \$ 0.10 per cápita por año, lo que significará para la población y para el Ministerio de Salubridad una economía de grandes proporciones en el tratamiento dental.

ca, donde la caries dental constituye un gravísimo problema, la medida viene a representar un gran avance en la lucha contra la enfermedad.

La sal de fluor tiene una acción doble contra la caries: uno destructivo evitando su formación y otro dando un fuerte blindaje protector al esmalte dental.

De acuerdo con un informe de la Asociación Dental Americana de junio de 1956, 1,200 comuni-

dades en 45 estados y el Distrito de Columbia tienen "fluoración",

y actualmente más de 33,000,000 de habitantes beben agua arti-

ficialmente enriquecida con fluor.

## Perdida avioneta de "Escuela de Aviación"

Al cerrar nuestra edición de hoy, se nos informó que una avioneta de la Escuela de Aviación que funciona en La Sabana, no había regresado a su base, ni aparecía en aeropuertos conocidos. La avioneta salió en

horas de la tarde rumbo a L. L. y no había reportado aún por la noche.

Se trata de la avioneta tipo "Piper" TI-201 que llevaba dos pasajeros: el instructor costarricense y un discípulo que ayer

precisamente completaba sus horas de vuelo, que es de nacionalidad guatemalteca.

No pudimos obtener más datos que los consignados por lo avanzado de la hora en que conseguimos la información.

El Dr. Henry López López, Director del Departamento de Higiene Dental del Ministerio de Salubridad con aprobación de la Oficina de Planeamiento, envió una extensa carta al SNAA explicando los beneficios masivos de este tratamiento que se puede llevar a cabo a muy bajo costo. La Oficina de Planeamiento a su vez lo ha recomendado al Ministro de Salubridad Pública.

Tomando en cuenta los proyectos de agua potable del SNAA, dentro de dos años 300,000 personas que representan aproximadamente la cuarta parte de la población del país, gozarán de esta protección, y en un futuro cercano todos los habitantes de la República. A muy corto plazo, podrá reducirse a la mitad el área problema de San José según dijeron los informantes.

Dice el Dr. Lopez en su carta que la fluoración de las aguas es actualmente el mejor método para la reducción de la caries dental que la profesión odontológica pueda ofrecer al público.

En Costa Rica será usada la "fluorita" por ser su costo sumamente bajo, en la proporción recomendada de una unidad por un millón. Nueve asociaciones de salud de los Estados Unidos recomiendan el método incluyendo al Departamento de Salud de este país. No hay efectos nocivos para la salud, y en Costa Ri



UN **NUEVO** SERVICIO MAS COMODO  
DE SAN JOSE A **EUROPA**  
CON CONEXION **DIRECTA**  
EN PANAMA EL MISMO DIA



**KLM y LACSA** abren ahora una nueva posibilidad para viajar a Europa el mismo día, por medio de una conexión DIRECTA en Panamá.

Ahora Ud. podrá salir todos los MARTES de San José en el vuelo 627 de LACSA a la 1:45 p.m. y tomar en Panamá el JET de KLM - KL-782 para Europa pocos minutos después de llegar a esa ciudad.

Luego salir en un vuelo maravilloso contando con el excepcional servicio que KLM le brinda a bordo y Ud. llega a Lisboa, Madrid, Zurich, Frankfurt o Amsterdam con mayor rapidez, así como también hacer conexiones a Paris, Barcelona, Milán, Roma, Londres, etc.

La misma cómoda ruta combinada de KLM y LACSA podrá Ud. usarla al regreso saliendo de Madrid en la mañana y llegando a San José a la 1:00 p.m. el mismo día.



Quando Ud. viaje a Europa, vuele por KLM la compañía que ha transportado pasajeros durante más tiempo que cualquier otra.

KLM, la línea aérea más confiable del mundo!

### COLUMNA VERTEBRAL

por ESQUELETO

- el editorial de LA REPUBLICA "Sugerencias ante la crisis", publicado el 15 de junio del corriente año, en su punto 15 dice: "Reducir a lo estrictamente necesario, los frecuentes viajes al exterior de Comisiones Oficiales". Ayer los matutinos informan que el Ministro Jiménez, somete a estudio y aprobación un proyecto para reglamentar los viajes al exterior a lo estrictamente necesario. Después dicen que no les dimos los volados... (sigue)
- en ese mismo Editorial, en el punto 10, se informa "Modificación de los sistemas tributarios actuales. Hacer los estudios necesarios para cambiar radicalmente los sistemas vigentes de percepción de impuestos". Ahora el Ministro Jiménez anuncia una modificación total en los sistemas tributarios y para tal evento se reunirá en estos días con el Director de Ingresos y Tributación Directa...
- sin querer ser pesimistas creemos que ese viaje de los Diputados a RUSIA va a traer consecuencias fatales. Ayer cuando varios Diputados de la comitiva estaban sentados en el avión con los cinturones amarrados se descargó un aguacero con rayos y el vuelo no pudo llevarse a cabo. Esto indica, que hasta San Pedro está molesto con la actitud de los Diputados que de "todos modos harán el viaje..."
- Noticias exclusiva de hoy: Los Diputados en número de catorce salieron ayer rumbo a México para continuar su gira a RUSIA. ¿Cuáles Diputados? ¿Cuál gira? ¿Cuál bolsa?...

Pida más informes acerca de este excepcional servicio a su Agencia de Viajes, en las oficinas de LACSA o en



CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION  
Esquina Noreste del Parque Central  
Teléfonos: 7350 y 4583 - Apartado: 3213



EDITORIAL

# Extradición de Pérez Jiménez

En un gesto sin precedentes, el Departamento de Estado de los Estados Unidos anunció al gobierno de Venezuela, que accede a enviar al ex dictador Marcos Pérez Jiménez a Caracas, para que responda de acusaciones por malversación de fondos por más de 13 millones de dólares durante su mandato.

Pérez Jiménez, está preso en Miami, en la cárcel del Condado de Dade, desde el 12 de diciembre, cuando quedó sin efecto la fianza de cien mil dólares que le permitía gozar de libertad.

De su palacete en Miami, fue llevado a la cárcel, y allí está aún, ocho meses después, sin que la habilidad de sus abogados haya podido sacarle tan siquiera bajo fianza.

La lista de los dictadores y tiranuelos de América, que luego de gozar el favor de algunos elementos políticos y de círculos económicos de Estados Unidos, han huído sacudidos por sus pueblos, a establecerse con la valija llena de dólares en tierras norteamericanas, es bastante larga. Data de muchos años atrás.

La cadena de tiranos con residencias en las playas norteamericanas, y jugosas cuentas bancarias, originadas en préstamos norteamericanos y pingües negocios internacionales, parece que se ha quebrado.

Sabemos que esta disposición del gobierno del Presidente Kennedy traerá conflictos con la reacción.

También trajeron conflictos la Alianza para el Progreso y los Derechos Civiles para la población negra en territorio norteamericano.

Pero por encima de las reacciones locales —digamos en el caso de Venezuela— la lección que acaba de dictar el Departamento de Estado es tan práctica y saludable que todos los demócratas de América la saludan alborozados.

Lejos nuestro ánimo de la sevicia y la odiosa venganza.

Pero creemos que este acto sin precedentes es un acto de justicia.

Todo depende de como el gobierno del Presidente Rómulo Betancourt, maneje el problema. Y sabemos que lo hará correctamente, porque a un acto de esta naturaleza, tiene que corresponderse con positivas actuaciones de la Justicia. Los Tribunales venezolanos, independientes de odios y sectarismos políticos, con todas las garantías para el acusado —las que no tuvieron muchas de sus víctimas— serán los que digan la última palabra.

La orden de extradición marca un nuevo rumbo en las relaciones continentales.

Y es una determinación valiente, que agrega merecimiento a la Democracia, que no puede servir de amparo a truhanes, desfalcadores y tiranos. Porque eso debe ser patrimonio de las tierras marcadas por la tiranía internacional de las alianzas con todo lo deleznable.

Desde España.—

## ULTIMO CAFE-CONCIERTO EN LA PUERTA DEL SOL

Por JUAN ANTONIO CABEZAS

MADRID. — Puerta del Sol, siete de la tarde. Si usted, paseante en corte como se decía en siglo decoro, se da una vuelta por la Puerta del Sol, al llegar al nacimiento de la calle de Alcalá, oírán en el interior del viejo café "El Universal", la música de una orquesta: piano, violín, saxofón y batería. A veces la música va acompañada por una agradable voz femenina: la de Olga Ramos, que fuera un día primer premio de Canto del Conservatorio. Ahora es la directora de la orquesta de "El Universal" y la acompañan su esposo y los demás compositores. A las siete empieza todas las tardes la actuación. Cierro que también actúan en la sobremesa del mediodía para armonizar el café la copa y el puro a los clientes de provincias. Pero el primer concierto formal es el de siete a nueve. Después viene la actuación de las once, a la misma hora que los espectáculos. ¡Y así veinte años! Es lo que hace el matrimonio de músicos que ameniza las tardes y las noches a los clientes asiduos de "El Universal", el último y único café concierto que perdura en la Puerta del Sol y todo Madrid. "El Universal" o de los espejos, como también se llamó por antonomasia a este café, cuenta en la actualidad noventa años. Los mismos que acaba de cumplir el

maestro "Azorín", que anduvo por sus tertulias, cuando sólo era un joven escritor provinciano, que venía de Monóvar y firmaba simplemente, José Martínez Ruiz. Este café portasoleño, que figura por derecho propio en el "Eldidario de Madrid" de Gómez de la Serna, conserva un trocito de la vida madrileña finisecular, del Madrid castizo de los sainetes y las tertulias literarias y políticas, que parece conservado en la nef talina del humo de tabaco y la música de sainete. Los ventanales de "El Universal" abiertos sobre la calle de Alcalá, fueron "ojos y oídos" de la actualidad política y literaria, desde la Restauración. Tras de sus cristales estaban los clásicos mentideros que con tanta gracia enumeraba Ramón. Allí se reunían los del "98" antes de pasar al de "La Montaña" y más tarde a "For nos". Hubo tiempo en que los divanes de peluche y los grandes espejos verdes de "El Universal" fueron el más popular mentidero de la Puerta del Sol.

A la tertulia de escritores allí formada, bajó un día de 1905 el poeta Rubén Daría, desde su habitación en el frontero hotel París, que aun continúa en el mismo sitio y con el mismo nombre, cuando todavía no era embajador de Nicaragua en Madrid. Ante el grupo en que no faltaban

los Machado, "Azorín", Dicenta, Galdós, Benavente y algunos más, Rubén sacó de un bolsillo del gabán las pruebas de imprenta de su nuevo libro, "Cantos de vida y esperanza". Las entregó a don Ramón del Valle Inclán, que leyó por primera vez:

"¡Juventud divino tesoro; ya te vas para no volver!..."

¡Cuanta historia de la literatura en este "Universal"! Todavía en los años veinte formaba parte de los cafés concierto de Madrid. Hoy se ha quedado solo. Entonces eran muy frecuentados el "María Cristina" en la entrada de Arenal; el "Lisboa", el "Puerto Rico", el "Nuevo Levante", "El Español", "El Nacional". Y fuera de la Puerta del Sol los había muy concurridos como el "Zahara", o el "Vareja", acaparado por Carrere en la calle de Preciados. En todos se servía "café con media" y "chocolate con ensaimada", pero con música. ¡Cuántas ilusiones literarias y políticas se gustuvieron en Madrid, gracias a esos manjares y a la música de los cafés concierto! Eran los tiempos de los dúos, del tango, del primer charleston, de las "literaturas europeas de vanguardia" de la dictadura o como decían los chulos "dictablanda" del general Primo de Rivera.

# RADAR

FUE un breve descanso dominical... No un alejamiento definitivo...

No salimos el domingo en esta habitual columna, y de veras que lo sentimos... Porque es algo delicioso, saber que uno puede franquear todas las puertas nada menos que un domingo...

Los domingos, los hogares de todos los pueblos parecen distintos... Se alteran un poco las costumbres, y hay como una mayor comprensión y fraternidad... Será porque papá y mamá pueden dormir un poco más la mañanita fría...

Tal vez porque los niños esperaban el domingo para sus fábulas en colores, para el cine con Tom y Jerry o el gozo bullicioso del "play"...

Y es algo sin medida, saber que nuestro pobre pensamiento está metido en ese marco hogareño dominical...

Por eso tratamos de que nuestros comentarios sean ese día un poco más ligeros, amables y de tono festivo.

No hay derecho a que le dejen entrar a uno ¡un domingo! en los hogares animados, y que vengamos nosotros con tonos grises, premoniciones de estallido mundial y dolores de cabeza...

Por eso repetimos que el breve descanso dominical fue contraproducente... ¡Nos sentimos mal, por no estar como siempre junto a Ustedes..!

LAS "FOTOS" del reportaje dominical de Enrique Azofeifa, tomadas por Artavia, son todo un poema...

Si Enrique captó en todos sus ángulos el dramático problema del tugurio que está tratando de resolver el INVU, el fotógrafo logró algunas tomas verdaderamente emocionantes...

¡Ese ramillete de criaturas alegres, en medio de la sordidez del paisaje hacen pensar seriamente!

¡Cuándo esa sonrisa candorosa, "ingenua como la desnudez de una niña", se irá opacando y tornándose mueca por el rictus doloroso de beber siempre en la copa de lo amargo?

En la lóbrega realidad del tugurio, esas flores silvestres se van agostando... El INVU quiere transplantarlas para jardines limpios, soleados, cuidados por manos amorosas...

Felicitemos al reportero, al fotógrafo y al INVU... A ellos porque juntaron talento y vocación para interesarnos en una obra buena, por la cual felicitamos también a los autores de la obra, o sea, al INVU...

Roldán

En este atardecer de julio, ya con el termómetro por encima de los treinta, nos acercamos al café portasoleño. En su estrado de siempre está la orquesta, como todas las tardes. La música es de una zarzuela clásica. Lo mismo podía ser el "Maitena" o el último "Twist". En los divanes laterales, presididos por una musa de bronce, con cierto aire de café de antes de la guerra, grupos de personas mayores, a tentas a la música de Olga Ramos y sus acompañantes. Esperamos a que termine la pieza, para hablar con la violinista y directora.

—Es cierto— le preguntamos —que la empresa del café se pro-

ponía suprimir la orquesta?

—Fue una falsa alarma— nos dice sonriente Olga Ramos, sin soltar su violín. Pero ello dio lugar a que recibiésemos miles de cartas de toda España. Algunas conmovedoras, pidiendo que continuase la orquesta. Había muchas de Madrid, pero las más emocionantes eran las de provincias. Alguna decía que ya no tendría aliciente venir a Madrid, sino se podía tomar café en "El Universal", mientras se oían los compases de "La Revolución". Hay personas que les gusta sentarse tranquilamente y oír música de verdad, en vez de un disco o la radio de un bar.

## COMUNIDADES DE OTROS SERES VIVIENTES

MOSCU (Radio Press). —Sir Bernard Lovell, director del Observatorio británico de Jodrell Bank, reiteró aquí su creencia de que existen "muchas comunidades de otros seres vivientes en diferentes partes del universo". Hablando en una conferencia de prensa al terminar su visita de tres semanas a la Unión Soviética, Lovell añadió: "Mi propia convicción es que debe haber muchas de tales co-

munidades, pero el problema de hacer contacto con ella es formidable y requeriría la unión de todos los recursos mundiales de equipo astronómico. "Notó que, aunque impresionante la tarea de los astrónomos soviéticos, Rusia carece de un telescopio tan poderoso como el de Jodrell Bank, pero cuenta con gran amplitud de equipo algunos de ellos de mayor precisión en observaciones espaciales.

# En el asunto de la caña no queremos políticos

Ayer en la tarde nos encontramos incidentalmente con el conocido agricultor de Turrialba don Alvaro Monge Sánchez, que es Miembro de la Cámara de Productores de Caña del Atlántico y que ha tenido principal participación en el campanazo de alerta que dio a los productores de caña de la Meseta Central, Turrialba y San Carlos acerca de la grave situación a que se vería abocado el país con motivo de la expansión del cultivo de caña de las grandes empresas, principalmente de las extranjeras que últimamente se han establecido con indiscutible perjuicio para los pequeños agricultores, según se ha comentado en esos círculos.

Preguntamos a don Alvaro acerca de este tema y sobre la asamblea de productores de Caña de la Cámara del Pacífico, respondiéndonos lo siguiente:— "Sí, me he dado cuenta. Sobre esto debo comentar que no estoy de acuerdo con que un ex-

diputado, que siempre ha tenido animadversión por los productores de caña, para favorecer su caudal político, después de haberlo perdido totalmente por sus actuaciones en general. Principalmente por haber sido el proponente de un impuesto de \$ 1.25 por quintal de azúcar de exportación a favor de las municipalidades y que dichosamente está liquidado, venga ahora presentándose a la comentada asamblea de productores a tratar de robar la bandera de esta causa, poniéndose al lado de los productores".

Preguntamos a don Alvaro su opinión respecto si el movimiento iniciado debería estar ajeno a la política, respondiendo:— "Definitivamente sí. No queremos que una campaña sana de productores honrados venga a ser corrompida por políticos sin escrúpulos que lo que hacen es entorpecer y desprestigiar los buenos propósitos. Quiero señor periodista —siguió el Sr. Monge Sánchez— que se sepa muy

bien que esta campaña de los productores de caña se debe a la dirigencia de las Cámaras de Productores de Caña del Atlántico y del Pacífico; no necesitamos de políticos para hacer valer nuestros propósitos". Finalmente dijo:— "Oportunamente, si es del caso, llevaremos el asunto a la Asamblea Legislativa, conversando primeramente con los señores diputados para que si se aprueba una ley, lo sea justa y conforme con los intereses del país y de nosotros, los pequeños productores que somos los más. No deseamos maltratar a nadie pero sí defender nuestra Organización que es la mejor del país, de la cual deben tomar ejemplo todas las otras actividades, sin provocar el siempre odioso intervencionismo directo del Estado, creando instituciones autónomas que en realidad representan algunas de las calamidades que sufre el país".

## MINISTRO DE SALUD CONTESTARA A ECHANDI

El Ministro de Salubridad Pública Dr. Máximo Terán Valls dijo ayer a la prensa que en el transcurso de la presente semana, muy probablemente en la prensa de mañana, se referirá a los conceptos "del demagógico discurso del ex-Presidente Mario Echandi Jiménez alusivos a la salud pública". En esta forma dijo el Ministro, cumplirá con el encargo hecho por el Presidente don Francisco J. Orlich a los miembros del Gabinete, para que se refi-

erian cada uno que le corresponde al aludido discurso, falto de seriedad y plagado de inexactitudes.

Afirmó el Dr. Terán que en su respuesta pondría en claro muchas cosas y explicaría a la opinión pública sus actuaciones como Ministro de Salubridad y los ingentes esfuerzos que el actual Gobierno está haciendo en este campo vital de la Administración Pública con los pocos recursos con que cuenta.

— Suscríbase a "LA REPUBLICA" —

No. 1 EN  
PORTATILES

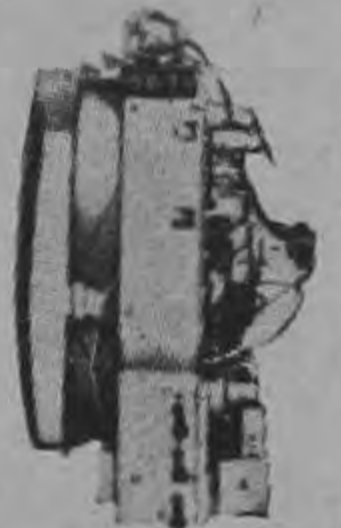
ZENITH

19"



**NUEVO TELEVISOR**  
*REALMENTE PORTATIL*  
**CON PANTALLA DE 19"**

Chasis perfilado, sin circuitos impresos. Todas sus partes están alambradas y soldadas a mano, para mejor funcionamiento y economía en el servicio.



Sintonía fina  
**"Perma-Set"**

No requiere ajustes adicionales una vez sintonizado el canal.



Se lleva  
fácilmente

**KOBERG**

# "TRAGEDIA EN EL IRAZU" PUEDE OCURRIR

El Director General de Seguridad Pública Coronel José Santos Delcore dijo ayer que "si fuéramos medios prohibiríamos las excursiones al volcán Irazú. El coloso ha entrado en una época de intensa actividad que podría estar falseando el terreno más cercano a las cráteres. Digo que prohibiríamos las excursiones y visitas, porque tememos con sobrada razón que cualquier día, en uno de los paroxismos del coloso, se hunda un sector del sitio y se trague quizá a centenares de personas".

Siguió diciendo el Coronel que la gente visita el volcán por centenares especialmente los días feriados y los domingos. Lamentablemente pareciera que los excursionistas no tienen con-

ciencia del peligro. Llevan a decenas de niños. Van caravanas de automóviles y hasta sé que la gente se emborracha allí. ¿Qué va a pasar—preguntó el Coronel— el día que haya un cataclismo, hundimiento o cualquier otro fenómeno en aquel sitio en los momentos en que se encuentren centenares de personas? El mismo contesta agregando: "Pues sencillamente que vamos a tener una espantosa tragedia y hasta se nos va a echar la culpa a nosotros por no haber prohibido el paso hasta el volcán. Pero no podemos hacerlo y queremos advertir a través de la prensa lo que puede ocurrir".

EL IRAZU NO TIENE QUE VER CON EL TEMBLOR DE AYER...

El Jefe del Servicio Meteorológico señor Elliot Cohen nos atendió ayer con su gentileza característica cuando le visitamos en su despacho para indagar sobre el sismo ocurrido ayer. El señor Cohen y un funcionario colaborador dijeron que el sismo fue de intensidad III en la escala Mercalli Cancani. La duración de la fase principal fue de catorce segundos. La onda sísmica fue señalada en esta capital con dirección de Nor Este a Sur Oeste.

Los informantes declararon que aunque no dispone de equipos, pueden decir tentativamente que el epicentro de este temblor, aparentemente tectónico y no volcánico, está ubicado al sur de Costa Rica. Se agregó que no fueron reportados da-

ños ni mayor intensidad del sismo en ninguna otra parte del país. En todo caso se de-

duce que el Volcán Irazú no tiene nada que ver con este temblor.

## Pago de prestaciones a exempleados

Dictamen de mayoría, favorable fué rendido por la Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa, sobre el proyecto de Ley de Protección a los Derechos Laborales de los Trabajadores Despedidos de acuerdo con los Decretos — Leyes números 7 y 306 de la Junta Fundadora de la Segunda República.

Recomendó la Comisión fuera aprobado el proyecto por la Asamblea, haciendo especial hincapié en la situación política porque a través del país en los momentos en que esos decretos fueron emitidos. "Fué esa una época — expresaron los dictaminadores — que sin entrar a analizarla como fenómeno político, necesariamente debió de producir algunas situaciones injustas, que poco a poco se han venido corrigiendo, imperando en ello un espíritu noble de parte de esta Asamblea Legislativa. La Comisión mencionada adicionó al proyecto original aspectos jurídicos que permiten mayor claridad en sus alcances, como los

siguientes: en el artículo 1° se eliminó la reclamación para los empleados y trabajadores en general de empresas de transporte y servicios públicos, y se limita en el sentido de que los ex servidores del Estado despedidos en aquella época no podrán ejercer reclamo de prestaciones por un salario mensual superior a \$700.00; es decir, que si fueron superiores, deberán reducirse a esa suma. En el artículo 2° se fija un término de tres meses, a partir de la vigencia de la ley que saldrá de este proyecto, para que los interesados reclamen sus derechos y la suma máxima que el Estado pagará por cesantía será de dos meses de salario. Se establece además, que quedarán excluidos de los beneficios de la ley los servidores despedidos que hubieran vuelto a prestar servicios al Estado o sus instituciones antes del 8 de mayo de 1958, y los que por su condición de empleados de confianza u otra razón no hubiesen sido acreedores a prestaciones de conformidad con la ley vigente a la ley del despido. Finalmente se estableció que en cada presupuesto anual se señalará la suma de \$ 200.000.00 para el cumplimiento de la Ley.

## Garantía para formalizar compra de ganado

Personeros del Consejo Nacional de la Producción y de la Junta Asesora, recibieron ayer al Sr. Oscar Hutt y al señor Schullman, representante de la firma norteamericana que ofreció adquirir cuarenta mil novi-

llos aproximadamente, cuota que en principio fue adjudicada.

Los representantes ofrecieron de inmediato abrir una carta de crédito y rendir un bono de garantía, como testimonio de formalización del negocio. La ven-

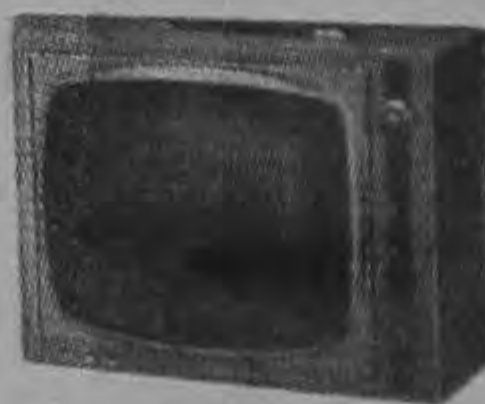
ta significaría una entrada de 34 millones de colones, de los cuales 4 millones más corresponderían a los ganaderos, tomando en cuenta el precio que ofreció la firma norteamericana.

# SYLVANIA



MODELO 23 T 79 X

## LO MEJOR EN TELEVISORES



MODELO 19 T 20 DE LUJO PORTATIL



MODELO 19 P 11



MODELO 23 T 79

Ahora con grandes descuentos, sin prima y con 24 meses para pagar

Además cada Televisor tiene un año de garantía total en el tubo de pantalla y chasis

# RILASA Ltda.

FRENTE BANCO CENTRAL EN CONSTRUCCION

Nuestro Televisor para MAMA lo compraremos en RILASA porque son de la acreditada marca

SYLVANIA Vea nuestras salas de exhibición

Ahora con grandes descuentos sin prima y con 24 MESES para pagar

## EMBAJADOR DE PANAMA RECOMIENDA INVESTIGACION

San José, 12 de agosto de 1963  
Señor don Joaquín Vargas Gené Director "EL Diario de Costa Rica", Ciudad.

Señor Director: Compláceme dirigirme a Ud. con motivo de la información de ayer en su muy leído periódico "El Diario de Costa Rica", referente a un complot comunista de violencia descubierta en Centro América y de las armas compradas en Panamá por el comunista Centeno Espinoza y que fueron traídas a cuatro bocas de U-pala a esta Ciudad.

Como el señor Director, como preferiré, estoy sumamente interesado en aclarar esta noticia, por la cual sugiero se abra una investigación en los países afectados de Centro América y de ser necesario solicitar la cooperación de el F.B.I. de los Estados Unidos quienes poseen los medios para aclarar esta información.

Al agradecerle la fina atención que se sirva prestar a esta solicitud aprovecho la oportunidad para reiterar al señor Director, los sentimientos de mi consideración más distinguida.

Amado A. Boulet Embajador de Panamá.

## Ejecutivo retira proyectos de la Asamblea

Señores Secretarios Asamblea Legislativa Presente

Estimados señores: Para los fines consiguientes, tengo el agrado de dirigirme a ustedes, informándoles que el Poder Ejecutivo, retira del estimable conocimiento de la Honorable Asamblea Legislativa el Proyecto de Ley referente a las tasas que actualmente percibe el Estado, por concepto de Derechos de Registro y Certificación.

Este Proyecto fue enviado a la Asamblea, por oficio N° 4070 de fecha 28 de julio anterior.

Reiterándoles las muestras de mi más distinguida consideración, me suscribo atento y seguro servidor.

Fco. Urbina G. Ministro de Gobernación



## Alarma por contrabando de ganado en la frontera Norte

Está asumiendo caracteres alarmantes la exportación clandestina de ganado a Nicaragua.

El Consejo Nacional de Producción puso en conocimiento del Consejo de Gobierno la situación planteada, mediante la siguiente nota:

Señor

Ing. Mario Quirós Sasso  
Secretario del Consejo de Gobierno  
Casa Presidencial  
Ciudad

Estimado señor:

Círculos ganaderos de Guanacaste han informado a nuestros delegados destacados allá, del perjuicio que se está ocasionando a los intereses nacionales, especialmente a la ganadería del país, cuyos envíos a Nicaragua, no autorizados, de vacas y vaquillas aptas para la cría y de novillos.

Se ha informado también a nuestros delegados, la situación especial que se produce en la finca San Dimas, propiedad del Instituto Nacional de Seguros, que encuentra ubicada en las vecindades de la frontera con Nicaragua, sitio éste que al parecer, sirve admirablemente para hacer los envíos de ganado eludiendo la vigilancia de nuestras autoridades en la frontera.

La Junta Directiva del Consejo Nacional de Producción, en el artículo 5º de la sesión Nº 882 de 22 de julio de 1963, conoció de este asunto acordando solicitar la intervención del Consejo de Gobierno a fin de que se tomen las medidas del caso para evitar el tráfico irregular de ganado hacia Nicaragua, considerando, entre otras cosas, que de mantenerse esta situación, bien podría ocasionar serios perjuicios al Consejo, organismo que por Ley le corresponde fijar la cuota anual de exportación de ganado.

El Consejo Nacional de Producción siente el temor que de continuar estos envíos, se debiliten las existencias de la ganadería nacional, trayendo como consecuencia el incumplimiento de sus compromisos internacionales o afectando el abastecimiento ordinario del mercado interno.

Agradeciendo la atención que se preste a este asunto me suscribo de usted atentamente,

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Walter Gilén A.  
Gerente

### REFORZADOS RESGUARDOS EN LA FRONTERA

El coronel Andrés Lippa, Inspector General de Hacienda, informó a su superior el Ministro de Hacienda que los resguardos de La Cruz y Liberia han sido reforzados con números de los de Nicoya y Santa Cruz, con el fin de evitar los contrabandos de ganado por la Frontera Norte.

Desde hace largo tiempo el tráfico ilícito de ganado se ha venido produciendo y se ha sido declarado especialmente a tres personas, de apellidos M., G., y P., como autores principales del contrabando. De esas personas se ha hablado con insistencia como autores de estos negocios sucios durante largos años.

El coronel Lippa se reunió con la Junta Directiva del Consejo Nacional de la Producción y miembros de las cámaras de ganaderos de Guanacaste y de San José, recientemente, habiéndose elaborado un plan de acción completo el que está siendo desarrollado. Para ello tanto el CNP como las Cámaras de Ganaderos han estado colaborando con la Inspección General de Hacienda.

Se espera cortar definitivamente el negocio que ha enriquecido a varias personas.

## Regale el Día de la Madre productos

# PHILCO

Una subsidiaria de FORD MOTOR COMPANY

### ¡ Que ahora se obtienen SIN PRIMA!



### TELEVISORES

Los únicos con el famoso CHASIS-FRÍO, en los más lindos modelos y tamaños,

AHORA SIN PRIMA

este precioso modelo de 19"

por **₡ 118.00**

DE ABONO MENSUAL



### REFRIGERADORES

la famosa calidad PHILCO en atractivos modelos que serán la felicidad de toda mamá

Modelo 9RS SIN PRIMA

**₡ 168.00**

DE ABONO MENSUAL

### COCINAS ELECTRICAS

Elegantes y preciosas cocinas en atractivos y lindos modelos

AHORA SIN PRIMA

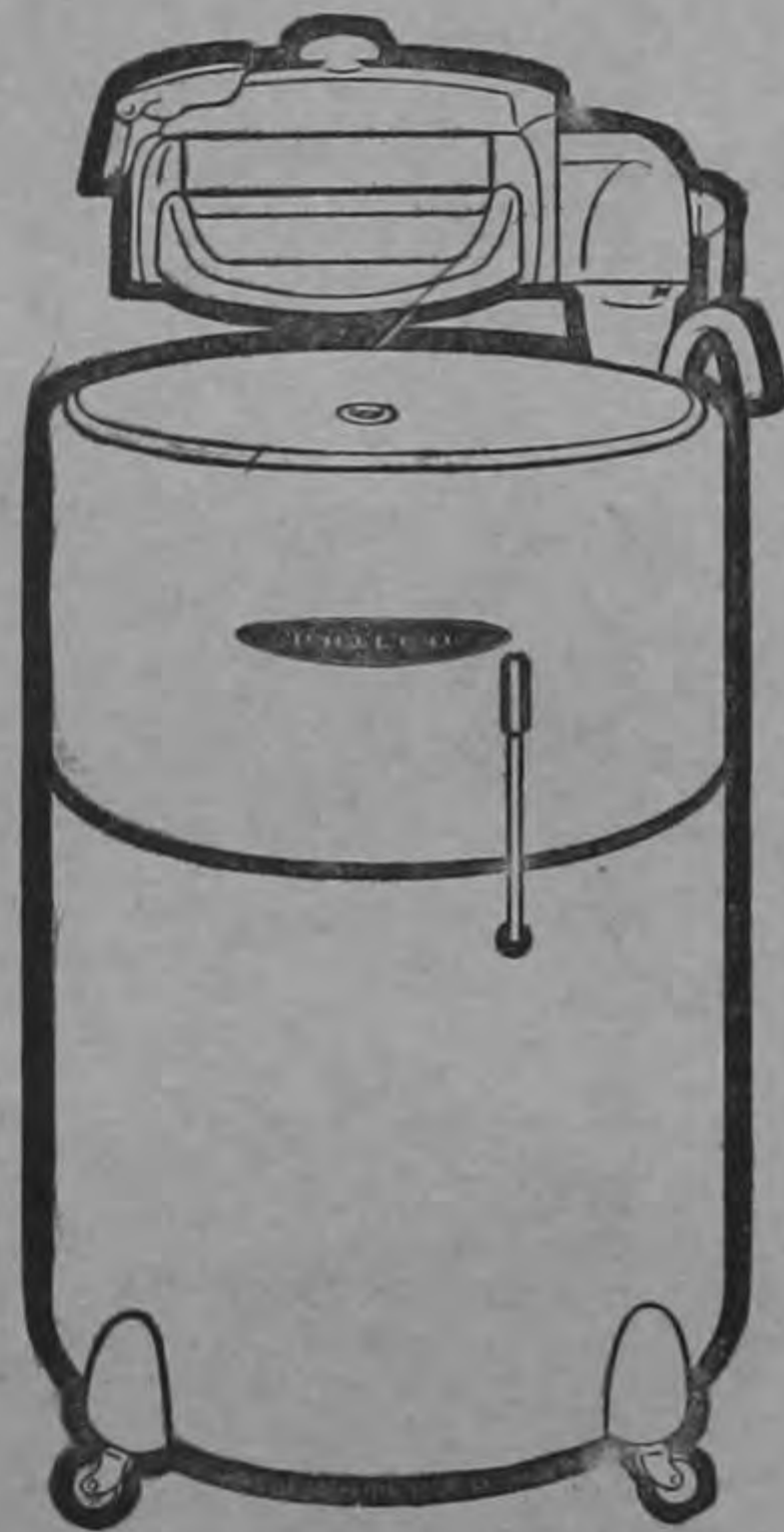
ABONO MENSUAL **₡ 125.00**



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**Coronado & Co. Ltda.**  
ALMACEN PHILCO

Avenida Central — En el lugar que usted conoce



### LAVADORAS

automáticas y de rodillos

AHORA SIN PRIMA

de rodillos **₡ 75.00**

DE ABONO MENSUAL

— AGENTES EN: —

—Heredia: ESPAÑA HERMANOS

—Alajuela: EL SERVIDOR DOMESTICO

—Cartago: ALMACEN CHRYSOPULOS

McCann-Erickson

# INAUGURADO CURSO PARA LIDERES SINDICALES

Conforme se anunció, en la noche de ayer, lunes 12, quedó inaugurado el "Curso de Información para Líderes Sindicales sobre aspectos del desarrollo económico y social nacional", que patrocinado conjuntamente por la OEA, el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social y las organizaciones obreras democráticas costarricenses, se está desarrollando en esta capital.

Después de breves palabras de apertura pronunciadas por el honorable señor Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Licen-

ciado Alfonso Garro Zúñiga, el Ing. Harold Fonseca, Director de la Oficina de la Unión Panamericana, el Doctor Jorge Suárez Marill, Representante Oficial de la OEA y el señor Rafael Angel González Cubero, quien habló con representantes del movimiento obrero democrático costarricense, quedó inaugurado este curso o seminario de tanta trascendencia para el país y, acto seguido ocupó la tribuna el primer conferenciante.

Esta primera conferencia del programa estuvo a cargo del

Doctor Jorge Suárez Marill, abogado, economista, especialista en relaciones del trabajo del Departamento de Asuntos Sociales de la OEA, quien en forma sencilla y fácilmente inteligible para el auditorio explicó la estructura y funcionamiento de la OEA y de su Secretaría General la Unión Panamericana, haciendo especial hincapié en cuanto a las funciones del Departamento de Asuntos Sociales y especialmente de los objetivos del programa de relaciones del trabajo y las actividades que dicho progra-

ma lleva a cabo en interés del movimiento obrero en América Latina.

Terminada la exposición del conferenciante, siguió un breve receso o descanso de unos quince o veinte minutos en que los participantes pudieron recrearse tomando café y refrescos, a la par que cambiando impresiones entre sí y con el conferenciante y los directivos del programa.

Luego siguió un período de una hora de debate en que los líderes sindicales participantes hicieron preguntas y discutieron ampliamente con el conferencian-

te sobre los tópicos expuestos.

En la noche de hoy martes continuará el programa con una conferencia dedicada a discutir exhaustivamente los resultados de la Primera Conferencia Interamericana de Ministros del Trabajo sobre la Alianza para el Progreso y las 39 recomendaciones que integran la ya tan conocida en los círculos laborales "Declaración de Cundhamarca" que plasma las aspiraciones fundamentales de los trabajadores de nuestro hemisferio, en esta llamada "década del desarrollo".



EL MINISTRO DE TRABAJO Lic. Carro Zúñiga inauguró anoche el Curso de Información para líderes sindicales sobre aspectos del desarrollo económico y social nacional. También estuvo presente el Ing. Harold Fonseca Director

de la Oficina de la Unión Panamericana, Dr. Jorge Suarez, Representante de la OEA y Rafael Angel González en representación de los obreros.

## Siquirres y Pococí piden participación de las regalías

Turubá 7 de agosto de 1963  
Sres.  
Honorable Corporación Municipal  
Cantón Central de Limón

**ARTICULO OCTAVO:**  
"Los señores delegados de las Corporaciones Municipales de Siquirres y Pococí, exponen ante la Asamblea de la Liga, las razones que asisten a esos cantones para pedir participación en la regalía proveniente de la Refinería de Petróleo. Como parte integrante de la Provincia, requieren la ayuda de la Municipalidad de Limón a fin de atender las urgentes necesidades de caminos de penetración, vías de salida a la Meseta Central, atención a la salud de los pobladores, etc.

Los miembros de la Municipalidad de Limón señores Moscoso

Salas, Arguello Noguera, Neul Neil y Lobo, manifestaron su deseo de ayudar a los cantones solicitantes.

De manera formal estos delegados ofrecen su colaboración para que la Municipalidad de que forman parte, destine las sumas de medio millón, para cada uno de los cantones peticionarios, tomando esas cantidades de los cuatro millones correspondientes a la regalía incluida en el contrato de instalación de una Refinería de Petróleo.

Sometido el asunto a la consideración de los Delegados del presente Congreso de la Liga Oriental de Municipalidades, celebrada en la ciudad de Limón, con delegaciones de ocho Municipalidades.

SE ACUERDA:

**POR UNANIMIDAD.** Dar el apoyo moral de la Liga Oriental de Municipalidades, a la solicitud de los Ayuntamientos de Siquirres y Pococí, para que de los cuatro millones provenientes de la regalía del contrato de instalación de una Refinería de Petróleo en Limón, se destinen medio millón para la Municipalidad de Siquirres y medio millón para Pococí. El dinero será para utilizarlo en obras públicas y otras necesidades en dichos cantones.

Liga Oriental de Municipalidades.

Marco Tulio Castro Carrillo  
SECRETARIO

## - AGENTE SECRETO X-9 -



## - HONOR-EDEN -



## - LOS PICAPIEDRA -



Primeros en  
**PRECIOS,  
CALIDAD**  
y...  
**ANTIGUEDAD**  
**LA MAGNOLIA**  
Avenida Central

# POLEMICAS ESTERILES

Atentamente he de referirme a las palabras con las que el señor Norman Vega, Oficial Mayor de la Gobernación de San José, responde a cuanto refiriéndose al estado de suciedad en que se encuentra nuestra ciudad capital, afirmara y propusiera públicamente la Cámara de Comercio de Costa Rica, que presido.

Es oportuno y es conveniente que los personeros de la Municipalidad Josefina, expliquen al país cuál es el estado de penuria y de incapacidad de dicha Corporación, que le impiden ocuparse de algo que es más importante que rellenar los huecos de las calles, colocar placas conmemorativas y pensar siquiera en hacer festejos populares de fin de año.

La ceniza ha venido solamente a empeorar un estado de cosas existentes. Son las cáscaras de frutas, los papeles sucios, los trapos viejos, amontonados y barridos por el viento, los que más empeoran el problema señalado por la Cámara de Comercio. En las palabras de la citada Cámara no ha habido ataque contra persona alguna y en estas tampoco se afirma que con los medios de que se dispone, sea posible conseguir la limpieza deseada.

Existe un deplorable e indiscutible estado de cosas. Corresponde a los encargados de solucionar dicho problema, buscar y solicitar con máxima vehemencia, los medios necesarios para realizarlo.

La Cámara de Comercio afirma, y tiene como probarlo, que en los edificios que ocupan muchos ministerios y no pocas escuelas y organismos autónomos, sólo se barren las gradas de la entrada principal.

Asimismo, hizo ver a los comerciantes y en general a los habitantes de la tristemente sucia ciudad de San José, que estamos atravesando una desagradable emergencia y que para remediarla, aunque solo sea parcialmente, ellos deben de prestar su apoyo máximo a los trabajadores encargados de la limpieza urbana.

La Municipalidad de San José, en momentos como el que vivimos, creo que está obligada a pedir ayuda e inclusive hasta a elegir determinada colaboración de parte de todos los municipios.

La pública llamada que la Cámara de Comercio ha hecho al Ministerio de Salubridad y al Instituto Costarricense de Turismo, no ha sido todavía atendida.

Para llegar a resultados prácticos ojalá que ante la patriótica expresión de un organismo como la Cámara de Comercio, se respondan con atinadas acciones y que no vayamos a perder el tiempo con polémicas estériles que por muy hábilmente conducidas que ellas sean, jamás podrán ocultar dos hechos: Que San José está horrorosamente sucio y que es necesario buscar, de inmediato, la manera de asearla un poco.

Emilio Jiménez P.  
Presidente.

Cámara de Comercio de C. Rica  
San José, 12 de agosto de 1963.

## ANALISIS PERMANENTE DE "CENIZA"

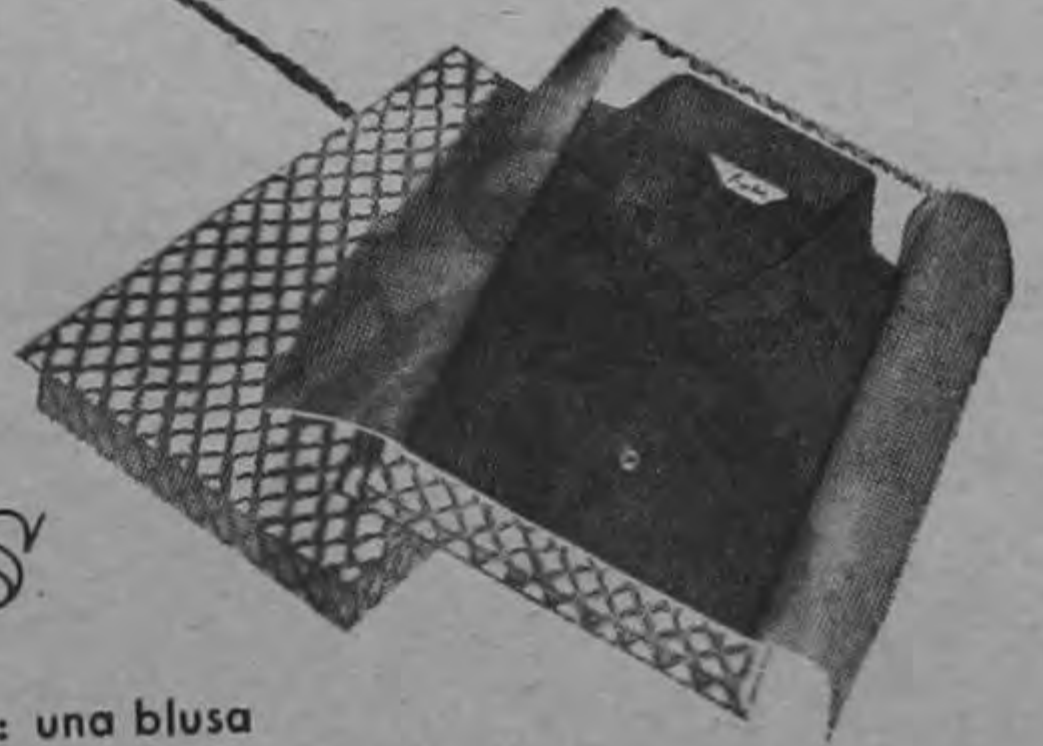
Constantemente los laboratorios del Ministerio de Salubridad Pública están haciendo análisis de las materias volcánicas que caen sobre distintas regiones del país, y hasta el momento se mantiene la misma situación. Las aguas están libres de contaminación, pero la suspensión en ellas de algunos elementos contenidos por estas materias puede producir trastornos digestivos menores. Hasta el momento no hay motivo para temer trastornos serios de la salud, salvo cuando ya existen condiciones desfavorables en las personas, como el asma, por ejemplo.



MAMA  
MERECE  
LO MEJOR...

...y lo mejor es

*Lady Venus*



El regalo que mamá llevará siempre con orgullo: una blusa  
**LADY VENUS Million Mile**

- Totalmente confeccionada en 65% DACRON y 35 % ALGODON
- Elegantes, sofisticadas, frescas y livianas
- Muy fácil de lavar y aplanchar
- Corte moderno estilo parisién
- VEINTIUN (21) distintos atractivos colores
- Individualmente empacadas en lujoso estuche
- Tamaños: 10-12-14 y 16 ■ HECHA EN COSTA RICA

**₡24.50**

EN SAN JOSE: CAPITOL JET LONDON CYROS  
EN GUADALUPE: VENUS M'GREGOR EN HEREDIA: VENUS M'GREGOR  
EN MONTARENAS: CASINO EN ALAJUELA: DI LIDO EN TURRIALBA: CARIBE

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Pérez Jiménez será juzgado en Venezuela

WASHINGTON, 12 (AP) — Estados Unidos accedió hoy al pedido de Venezuela para que acuerde la extradición del ex dictador Marcos Pérez Jiménez, a fin de que éste sea juzgado por la malversación de más de 13 millones de dólares.

La medida fue tomada por el Secretario de Estado Dean Rusk y señala la primera vez que se ordena la extradición de un ex jefe de estado.

Pueden ser necesarios algunos trámites antes de que los representantes venezolanos se lo lleven a Pérez Jiménez, pero las autoridades del departamento de estado expresaron confianza en que los mismos serán sólo formalidades técnicas que pronto serán despejadas.

HOY EN LA MAÑANA  
LLEGA PEREZ JIMENEZ

CARACAS, 12. AP—Una misión de la policía partió esta noche alrededor de las 21:00, hora local, en un avión fletado para recoger en Miami al dictador Marcos Pérez Jiménez, según se supo extraoficialmente. Se espera que el avión regrese mañana en la mañana.

### Avión especial para Pérez Jiménez

CARACAS, 12. AP—Unas fuentes de la policía dijeron hoy que esta noche partirá un avión especial para recoger en Miami al ex doctor Marcos Pérez Jiménez.

El Director en funciones de la policía técnica judicial (PTJ) Carlos Olivares Bosque, figurará al frente del Grupo Especial de Detectives que irá a Miami acompañado de un médico y una enfermera.

Una fuente dijo que el desplazamiento aéreo directo de Marcos Pérez Jiménez a la prisión de San Juan de los Morros, cerca de Maracay se hará lo antes posible.

El avión aterrizará en la base de la fuerza aérea, Libertador, de Palo Negro, cerca de Maracay.

La información procedió de un funcionario policial, pero otro funcionario de mayor jerarquía dijo únicamente que el retorno será en breve.

### Preparan "recibimiento" a Pérez Jiménez

CARACAS, 12. AP—Las autoridades venezolanas se prepararon hoy para traer de Miami al ex presidente Marcos Pérez Jiménez, para ser juzgado de la acusación de que desfalcó varios millones de dólares cuando era dictador.

Los Ministros del Interior y Justicia Carlos Andrés Pérez y Miguel Ángel Landez conferenciaron hoy con el procurador general J. M. Núñez Arístimuno al saber que el Departamento de Estado en Washington había aprobado la extradición del ex dictador.

Al mismo tiempo, el ministro de relaciones Marcos Falcón Briceño trató de los preparativos de la vista de la causa con el fiscal general Rolando Salcedo de Lima.

Fuentes autorizadas dijeron que trece detectives de la policía judicial técnica de Venezuela, equivalente de la oficina federal de investigación de los Estados Unidos, dirigidos por el jefe Rembert Uzcátegui Bruzual, se trasladarán a Miami para hacerse cargo de Pérez Jiménez.

Irán acompañados de un médico y una enfermera, además de las fuentes de referencia.

Traerán a Pérez Jiménez en un avión de la fuerza aérea venezolana.

Se espera que se tomen medidas de seguridad muy rigurosas durante el traslado, especialmente cuando el avión llegue a un aeropuerto venezolano que no se ha determinado todavía.

Muchos se preguntan qué efecto tendrá en el país el retorno de Pérez Jiménez, el ex dictador, al parecer, cuenta aún con simpatía entre los elementos derechistas y entre muchos elementos de la numerosa colonia de negociantes extranjeros cuyas actividades florecieron durante su régimen.

La mayoría de los venezolanos dicen, sin embargo, que Pérez Jiménez no tiene muchos seguidores. Algunos consideran que los que suspiran por los días del pasado cuando existía un verdadero estado policial y las empresas comerciales e industriales realizaban grandes beneficios, no echan necesariamente de menos al ex dictador.

Las autoridades expresan que no esperan que haya manifestaciones públicas de simpatía por Pérez Jiménez. Diversos observadores, no obstante, piensan habrá disturbios, sobre todo por que retorna en medio de la campaña electoral, y según dijo uno de ellos: Nacieron oportunidades para que algunos elementos traten de aprovecharse de su presencia.

"Todo depende, quizá—observó un diplomático de la discreción y mesura que emplee el gobierno para tratar su caso".

LLEVA CEDULA DE ENTREGA

WASHINGTON, 12. AP.—La embajada de Venezuela dijo hoy que el consejero Raúl Nass, partió en la tarde hacia Miami con la cédula de entrega del ex dictador Marcos Pérez Jiménez dirigida al juez del distrito judicial del sur. En ella se solicita la entrega del acusado a las autoridades venezolanas.

La embajada declinó detalles en cuanto a los planes para el traslado de Pérez Jiménez, fue ra de decir que la comisión de la policía técnica judicial venezolana encargada de eso llegará pronto.

### Si no cesa huelga abandonarán empresa

LA PAZ, 12. AP—La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), que administra las minas nacionalizadas, ha anunciado a los 7.000 obreros en huelga en la mina de estaño de Catavi que si para el 15 del corriente no suspenden de nuevo el paro, abandonará totalmente esa empresa por razones de imposibilidad financiera.

La advertencia fue hecha esta tarde, en respuesta a un nuevo planteamiento de los mineros, enviados de Catavi.

Los mineros habían propuesto que la COMIBOL revocara la suspensión y el desafuero de los dirigentes sindicales Irineo Pimentel y Federico Escobar acusados de comunistas y también el traslado de alrededor de 2000 obreros considerados supernumerarios a otros centros de trabajo.

Los radiogramas fueron cursados como parte de las conversaciones que se reiniciaron en esta ciudad el sábado para quedar suspendidas hoy por persistir la huelga.

La COMIBOL ha exigido que se suspenda el paro de Catavi para poder proseguir con las negociaciones que sólo con sobre la base de sus planteamientos.

En la comunicación de hoy la COMIBOL reiteró además firmemente su posición en el conflicto indicando que no puede prolongarse por más tiempo porque en caso contrario se registrará la quiebra económica de la empresa.

### Intempestiva moción del socialista Palacios

Buenos Aires, 1 (AP)—El socialista Alfredo Palacios solicitó hoy a la Cámara de Diputados que declare que el presidente José Guido es presidente de facto. Y que a continuación se proceda a entregar el mando al nuevo presidente Arturo Illia. La proposición fue rechazada.

Su intempestiva moción también solicita que el Congreso niegue todos los decretos leyes firmados por Guido. La sesión de las Cámaras según la constitución es solo un acto para certificar la validez de las elecciones del 7 de Julio y confirmar la designación de Illia y de Carlos Perette como vice-presidente.

Ambos fueron designados por el Colegio Electoral el 31 de Julio. Palacios no tiene sino unas cuantas copias de su moción, que no pudo ser distribuida al veterano legislador de 84 años de edad jefe del grupo socialista democrático americano y el jefe del bloque radical intransigente, Horacio Deringorena.

Deringorena dijo que aún cuando su partido fue el primero perjudicado al ser reemplazado Frondizi por Guido en la presidencia, estimaba que no era conveniente la moción de Palacios.

Manifiesto que de cualquier manera, de afecto o no, Guido es presidente actualmente.

## CONMEMORACION HOY DEL 20. ANIVERSARIO DEL MURO

BERLIN (tp) — (Especial para LA REPUBLICA.—El Presidente del Congreso alemán, Dr. Eugen Gerstenmaier, hablará por todas las estaciones de radio y televisión de Alemania con motivo del segundo aniversario de la erección del muro. En los monumentos erigidos para conmemorar a las

víctimas del muro, se colocarán guardias de honor de la juventud y se depositarán coronas.

El gremio de fonistas de Berlín Occidental ha exhortado a sus miembros a no celebrar fiestas bulliciosas el 13 de agosto.

Puntualidad en sus vuelos



TACA coopera con su itinerario de viaje, saliendo puntualmente.

Llegue a tiempo—  
Viaje vía TACA

Consulte su agente de viajes o—

**TACA** International AIRLINES  
TRANSPORTES AEROS CENTRO AMERICANOS

50 varas Este Teatro Raventós

TELEFONOS 6808 — 2656

## POLICIAS Y SABUESOS BUSCAN DINERO ROBADO

LONDRES, 12. AP—Las autoridades pusieron mayor número de policías y sabuesos en su gigantesca búsqueda de la uandilla que asaltó a un tren llevándose un botín de más de 2.500.080 libras esterlinas.

Se les ordenó registrar todo edificio no ocupado en un radio de 50 kilómetros de Cheddington, situado a unos 65 kilómetros al noroeste de Londres, en donde ocurrió el robo el jueves pasado.

Pese a que han pasado cinco días desde que se tendió al tren una emboscada de estilo comando. Los dos detectives a cargo de la investigación confían en que el botín no haya sido repartido aún.

El superintendente de detectives Gerald MacArthur, de Scotland Yard, dijo:

"Tengo la esperanza de que el dinero todavía esté dentro de un radio de 50 kilómetros".

La policía trabaja en la teoría de que la pandilla, probablemente de 20 a 30 hombres, hizo cuenta de unos 30 minutos para la fuga antes de que se pudiera dar la alarma. En ese tiempo hubieran podido transportar 110 bolsas de correo en tres camiones del tipo que usa el ejército, sólo unos 48 kilómetros.

Así es que probablemente tuvieron que hacer una escala en un edificio que les ofreciera escondrijo a los tres camiones y lo suficiente aislado para no atraer la atención de los vecinos.

Los detectives creen que el edificio acaso también tenga facilidades para ocultar el dinero robado. El botín formaría un montón de más de un metro, por un metro, por tres metros de alto.

Al continuar hoy la gran pesquisa, la policía estuvo revisando minuciosamente los paquetes de forraje de las granjas. Los sabuesos fueron llevados al puente de ferrocarril sobre una carretera en donde la banda arrojaba los sacos robados a un camión que esperaba.

Mayor cantidad de operadoras y teléfonos se instalaron en la jefatura de policía del condado de Buckinghamshire para hacer frente a la ola de llamadas telefónicas provocada por la oferta de recompensa que se ha ofrecido de 160 mil libras esterlinas (728.000 dólares), libre de impuestos.

Muchas de las llamadas han sido de jocosos, otras de personas que creen saber algún detalle que pueda servir, y unas pocas fueron de informantes profesionales del bajo mundo.

Un informe dijo que la policía estaba vigilando las casas en el estado de Londres de 5 conocidos maleantes que no han estado en sus casas desde el día del robo al tren. Pero las autoridades rehusaron confirmar tal cosa.

Arturo Illia oficialmente electo

BUENOS AIRES, 12. AP.—El Congreso aprobó esta noche oficialmente la elección de Arturo Illia y Carlos Perette como presidente y vicepresidente de la Argentina respectivamente, por un periodo de seis años a partir del 12 del próximo octubre.

La sesión conjunta del Senado y la Cámara de Diputados había sido aplazada varias horas en forma inesperada.

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## INSTA DEAN RUSK AL SENADO

WASHINGTON, 12 AP.—El Secretario de Estado Dean Rusk instó hoy al Senado a ratificar el tratado limitado en sayos nucleares, diciendo que reducirá la carrera armamentista sin dañar la seguridad de los Estados Unidos.

Rusk testimonió ante el Comité de Relaciones Exteriores del Senado como primer enviado del gobierno de este para lograr la ratificación del Senado del Tratado anglo-ruso-noramericano para proscribir los ensayos atómicos con excepción de los subterráneos.

Rusk tuvo que prestar juramento ante la insistencia de Senadores Republicanos, Bourke B. Hickenlooper, Republicano de Iowa, dijo se obligará a jurar a todos los que testimonien sobre el pacto.

Buscó refutar de antemano posibles argumentos contra el pacto, destacando que la firma del tratado por parte de Alemania Oriental no significará de ningún modo que Estados Unidos reconozca a ese

régimen comunista.

Dijo que las autoridades alemanas orientales se adherirán al Tratado en Moscú, añadiendo:

"La Unión Soviética podría notificarnos sobre ese acto, no tenemos obligación de aceptar esa notificación. Y no tenemos intención de hacerlo, pero el régimen oriental se habrá comprometido a cumplir las cláusulas del tratado".

Al decir a los senadores que el tratado puede ser uno de los más trascendentes que ha firmado Estados Unidos, Rusk expresó: Los Estados Unidos y la Unión Soviética tienen el suficiente poderío nuclear como para infligirse mutuamente enormes daños. A pesar de ello, aún prosigue la búsqueda de armas mayores y más destructivas...

Agregó: y sin embargo, los mayores armamentos no han traído una mayor seguridad demostrable. El tratado, si es observado, debiera disminuir esta espiral sin dañar nuestra fuerza relativa".

Rusk aseguró que Estados Unidos intenta mantener listo su arsenal nuclear, especialmente al decir lo siguiente:

Creo que Estados Unidos debe mantener una superioridad

nuclear integral muy considerable, manteniendo nuestra capacidad de destruir a cualquier agresor".

"Reconoció que por lo menos algunos miembros del Estado Mayor conjunto han tenido algunas reservas" sobre un tratado antinuclear. Pero pronosticó que todos los países de la OTAN, excepto Francia, firmarán pronto el pacto. Añadió que no considera que Francia nunca se plegará al tratado y continuará sus ensayos.

En cuanto a la reticencia alemana occidental, Rusk dijo haber obtenido promesas de ese país luego de asegurarle que ni Rusia, ni Estados Unidos ni la Gran Bretaña necesitan aceptar "una firma ni un instrumento de cesión de autoridades de un territorio que no reconocen como estado" referencia a Alemania Oriental.

### Fanatismo increíble

SAIGON, VIE NAM, 12. AP. Una joven vietnemesa se destrozó esta noche con un hacha en la escalinata de la principal Pagoda Budista de Saigón, en un intento de suicidio.

Lanzaba gritos incoherentes y su traje azul de seda totalmente empapado en sangre cuando los monjes y monjas la encontraron en las gradas de la Pagoda Xa Loi a las 22.20 de hoy, según dijo un vocero budista.

Posteriormente la joven hizo una declaración, que fue grabada en cinta magnetofónica, diciendo que había tratado de quitarse la vida para ayudar en la lucha budista contra el gobierno de Saigón.

El vocero budista dijo que los funcionarios de la Pagoda no habían sido informados por anticipado del propósito de la joven. La chica fue identificada como Mai Tuyet An, de 18 años, estudiante de la Universidad de Saigón. Los monjes dijeron que le encontraron en sus vestiduras tres cartas, una dirigida al presidente Ngo Dinh Diem, otra para la señora Ngo Dinh Ngu, cuñada del presidente y la otra a los dirigentes budistas. La carta a los budistas dice:

"Me toca el turno de quitarme la vida. Los sacrificios de Thich Quang Duc y Thich Duc Phong an sído en vano".

Los dos se convirtieron por propia mano en teas humanas, por la causa budista.

### Premio a la paz "Juan XXIII"

Ciudad del Vaticano, 12 (AP)— El Vaticano anunció hoy el establecimiento de una fundación Pro Paz "Papa Juan XXIII" para acordar cada tres años un premio a los esfuerzos por la paz mundial.

La fundación será establecida con el galardón pro paz de 160 mil dólares que el Papa Juan XXIII recibió de la fundación Balzan en mayo pasado, tres semanas antes de morir.

Se espera que dicha suma sea incrementada por donativos.

Al recibir el premio, el pontífice indicó que el dinero sería destinado a "un fondo perpetuo por la paz".

Un consejo de cinco miembros encabezado por el secretario de estado Vaticano administrará la fundación, cuyos miembros serán elegidos cada tres años por el Papa.

Un vocero del Vaticano indicó que se buscara un entendimiento con la fundación Balzan, organización Italo-Suiza, para evitar conceder dos premios a la paz al mismo año.

"La Unión Soviética puede notificarnos de ese acto" (la firma de Alemania Oriental) dijo Rusk. "No estamos obligados a aceptar esa notificación y no tenemos intención de hacerlo, pero el régimen de Alemania Oriental se habría comprometido a cumplir las disposiciones del tratado".

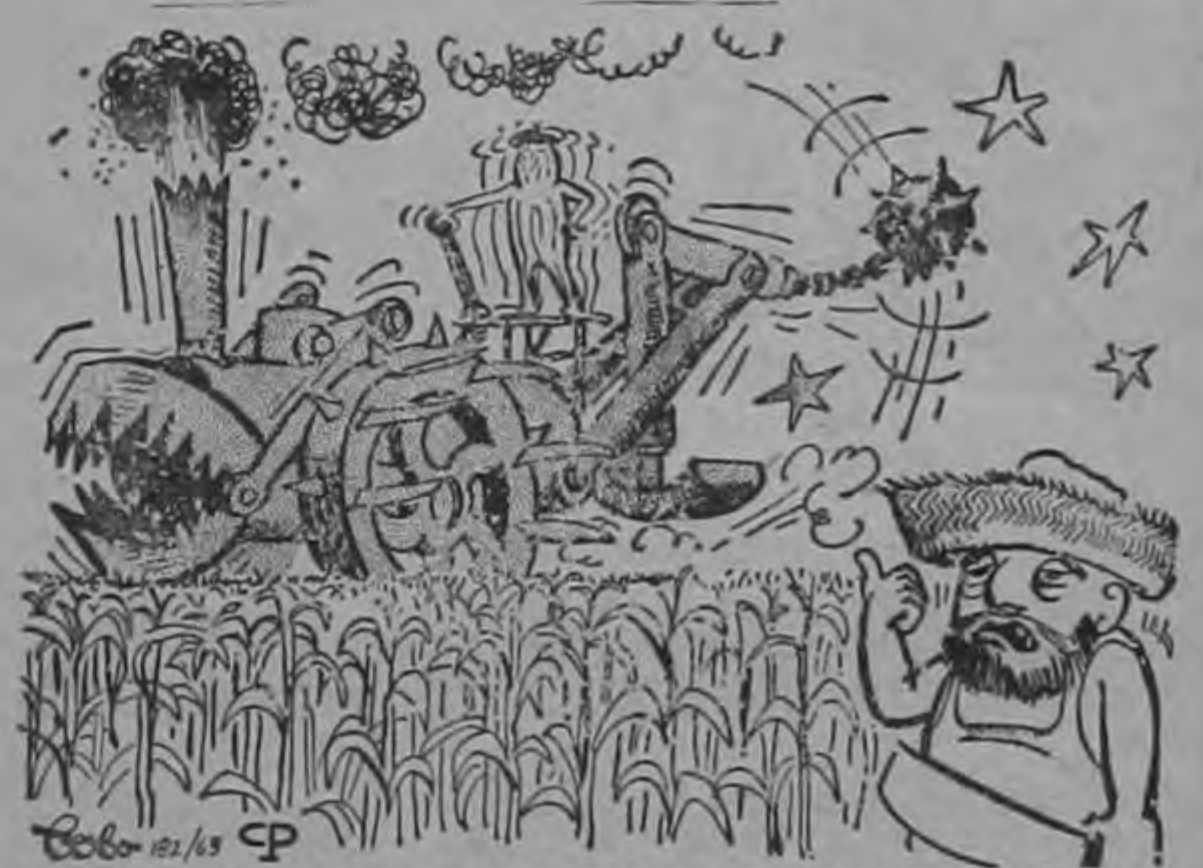
"El secretario rehusó entrar en una discusión sobre si Rusia ha violado 50 o 52 acuerdos firmados. Dijo que no aparecía ante el Senado como abogado para los soviéticos. Está en el interés de Rusia el cumplir el pacto, señaló Rusk, por que si Rusia en el último año, como otros países, tuvo una

oportunidad de atisbar el abismo infernal".

También, según dijo, "creo que hay algo real en la disputa chino-soviética en cuanto al papel de la guerra nuclear para promover el avance de comunismo".

Otro punto sería, señaló, que los rusos enfrentan demandas de su pueblo de mayores bienes de consumo y precios más bajos, y quisieron usar algunos de los recursos soviéticos fuera del terreno militar".

En cuanto nuevos acuerdos, Rusk dijo "no puedo informar sobre otra cuestión que hoy es muy prometedora".



ESTA ES UNA MAQUINA MAGICA RUSA PARA CORTAR CANA

### DESPUES DE 46 AÑOS... ¡ESTO!

MOSCU, 12 (AP) — Tres jefes de un grupo de 26 miembros que producía y vendía ilegalmente textiles en la ciudad de Odessa han sido condenados a muerte, según informó hoy el "Pravda" de Ucrania.

Los tres condenados a ser fusilados fueron identificados como Kunkanski, ingeniero jefe de la fábrica "Defensa de la Patria", Melamud, principal contador de otra fábrica, y Stashkevich, jefe de la dirección regional de industrias locales.

El informe indicó que el delito que fue sancionado por la pena de muerte consistió en la producción y venta de Pullovers y otros artículos en forma subrepticia en la fábrica "Defensa de la Patria" para ser vendidos al menudeo.

Stashkevich fue acusado de aceptar sobornos del grupo. Otros acusados fueron condenados hasta a 15 años de cárcel, según dijo el diario.

### cortadoras de césped TORO



100 vs. Este Autoforos (Av. 10 - Calle 11) Tel. J-4894

!BUSQUE EL SAPO V.P.!

### Comercio internacional

BOLSA

NUEVA YORK, 12. AP. La bolsa de valores cerró nuevamente hoy en alza en rueda bastante activa. Fue su tercera alza consecutiva.

Los precios estuvieron ligeramente más altos al comienzo a raíz de la buena alza del viernes. Después de una corta pausa a eso del mediodía, los precios continuaron mejorando y mostrando tendencia de decididamente alcista es la última media hora de negociaciones.

La bolsa quedó al cierre más alta en promedio, pese a que muchas acciones quedaron ligeramente por debajo de su mejor nivel del día. La mayoría de las ganancias fluctuó entre fracciones cosa de dos dólares por acción, pero unas pocas tuvieron subidas mayores.

El índice de 500 acciones de Standard and Poor subió 11 centavos, terminando en 70.59 dólares. Los 425 papeles industriales de la misma firma subieron ocho centavos, quedando en 74.02 dólares.

Los 30 papeles industriales de Dow Jones subieron 1.88, finalizando en 710.27.

De los 1.93. tipos de acero negociados, 648 subieron, 390 bajaron y 255 cerraron sin cambio. Hubo 81 nuevos puntos altos para el año y 19 nuevos puntos bajos.

Las acciones del acero, productos electrónicos, ferrocarriles, servicios, equipos eléctricos y metales no ferruginos, subieron. La mayoría de las de petróleo bajaron, otros grupos mayores cerraron con altibajos.

El volumen aumentó a 4.770.000 acciones, de 4.050.000 que se negociaron el viernes.

AZUCAR

NUEVA YORK, 12. AP.— Los precios del azúcar mundial y nacional para entrega futura se debilitaron hoy. Los mercados dieron señales de intranquilidad por las fuertes bajas en Londres. La nueva debilidad en el azúcar crudo provocó ventas en el mercado mundial, según dijeron los corredores. Y el mercado se vio aún más afectado por la liquidación de las entregas para septiembre próximo.

El crudo mundial se cotizó a 7.00 centavos de dólar la libra, puesto en barco.

Continuó siendo escasa la demanda de crudo en el mercado nacional.

Hubo transacciones moderadas de refinado, pero fueron mucho mayores las ofertas de venta que las de compra.

### Oliveira Salazar defiende su política

LISBOA, 12. AP.—El primer ministro Antonio de Oliveira Salazar defendió esta noche teñazmente la política de Portugal en Ultramar y prometió usar todos los recursos materiales y humanos del país para la defensa militar de sus territorios africanos.

Oliveira Salazar, que lleva gobernando en Portugal desde hace más de 30 años, hizo sólo una ligera concesión a la ola de nacionalismo en África, al prometer un máximo de descentralización administrativa en las provincias de Ultramar.

Dijo que estas eran estados administrativamente autónomos integrados políticamente en Portugal y para cuyas poblaciones se está buscando una asimilación de cultura".



### Guerrilleros castro-comunistas en Nicaragua

MANAGUA, 12 (AP)— Infor mes de prensa dicen hoy que unos 10 guerrilleros procastristas se enfrentaron el lunes en la ma drugada a unos miembros de la Guardia Nacional en la carretera de Matagalpa, y después de breve tiroteo dejaron un herido y material bélico abandonado.

El herido fue identificado por la prensa como Luis René Barrantes.

El gobierno no hizo declaración alguna respecto al incidente ni comentario sobre las actividades de esos guerrilleros.

Pero la prensa de oposición ha venido publicando informes de Jinotega y Matagalpa afirmando que ha habido encuentros entre guerrilleros y guardias habiendo varios guardias, pero el gobierno ha negado tal cosa.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Divertido Show presentará mañana el USA Women's Club

La Directiva del U.S.A. International Women's Club prepara con gran entusiasmo su reunión mensual, que tendrá lugar en el Colegio de Médicos y Cirujanos en Sabana Sur el próximo miércoles 14 de agosto a las 2 p.m.

Se dedica como un homenaje a las Madres y en su programa, preparan una comedia que muestra las diferentes actividades del Club durante el año. No deje de asistir e invite a su madre, hermanas y amigas.

## DOÑA LETICIA P. DE ESQUIVEL

Sale en breve para Europa la distinguida señora doña Leticia Pacheco de Esquivel, con el grupo de damas del Garden Club que visitará España y otros países.

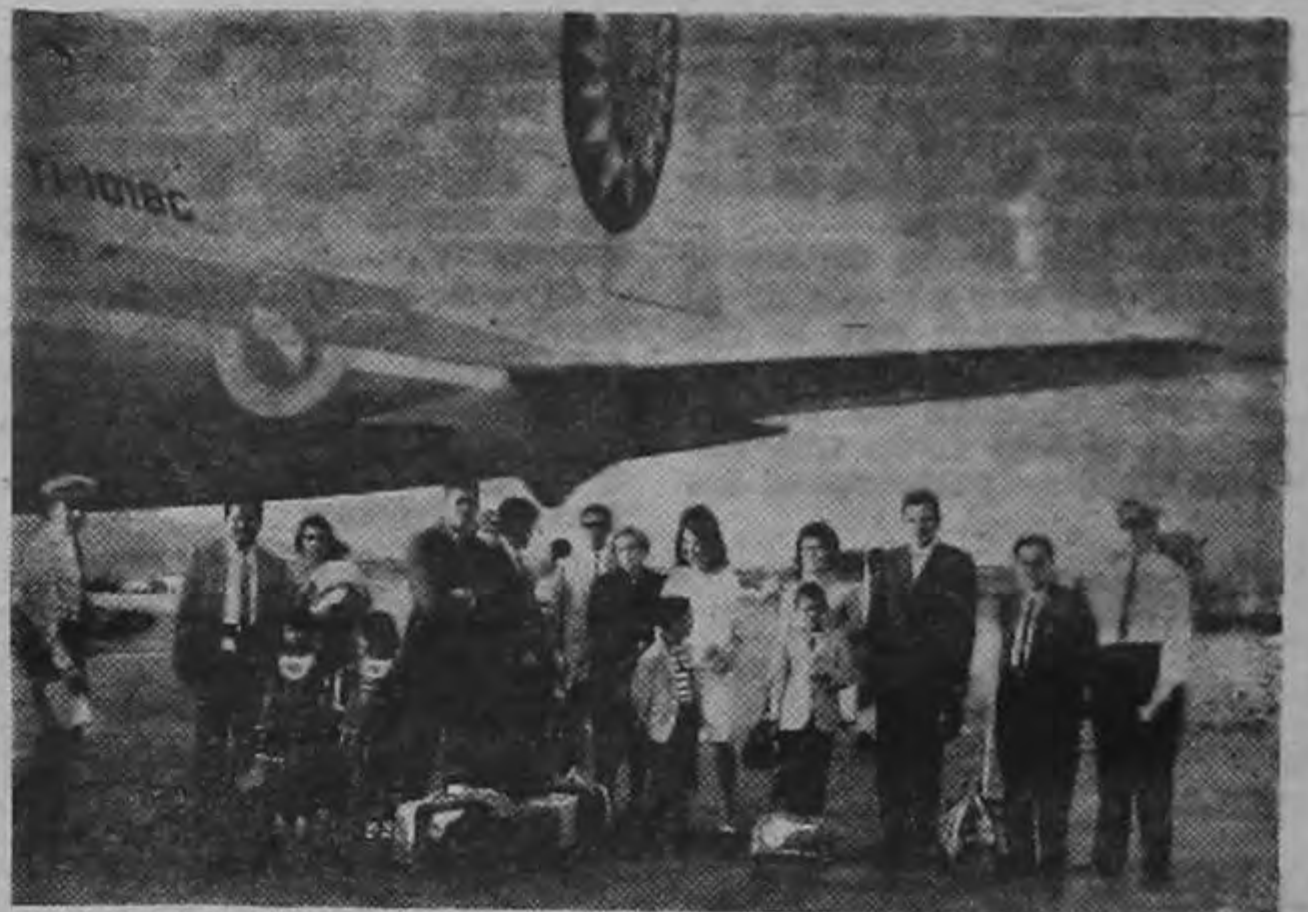
La despedimos deseándole un feliz viaje.

## Duelo social en Alajuela

Descansó en la paz del Señor, en la ciudad de Alajuela, la que fuera marítima matrona doña Anais Quesada v. de Calvo, dama en quien eran proverbiales la bondad y la gentileza, realizadas por una exquisita simpatía y el genuino encanto de las mujeres espirituales.

Sus funerales y entierro fueron muy sentidas manifestaciones de pesar, a las que nos unimos, haciendo presente el sentimiento de nuestra condolencia a sus hijos don Alberto y doña Enelda de Calvo, don Bernardo y doña Luz de Castro e hijos, don José Luis y doña María de Pla e hijos, a sus nietos Andrés y Adilla de Sainz, Alberto y Ximla de Calvo, Flory Soto M. Jesús y Marisa de Calvo, Alonso y Diego Calvo Pardo, a sus hermanos Esperanza Quesada y Carlos Calvo Fernández, bisnietos, sobrinos y demás miembros de la distinguida familia doliente.

## Gran aceptación ha tenido el nuevo servicio aéreo a Europa que ofrece LACSA/KLM



El grupo de viajeros costarricenses abordan el avión de LACSA que los condujo a Panamá en ruta a Europa.



Pocos minutos después, los pasajeros subían al Jet de KLM que los llevó de Panamá a Europa en un rápido y cómodo vuelo lleno de agradables experiencias y exquisitos manjares.

La semana pasada se inició el nuevo servicio a Europa con conexión directa en Panamá el mismo día que ofrece Lacsá y KLM todos los martes. En este primer vuelo salieron de Costa Rica hacia Europa un número apreciable de pasajeros y ya existen muchas reservaciones para el próximo vuelo.

Este vuelo ha tenido gran aceptación de parte de los costarricenses porque los pasajeros salen de San José los martes a las 1.45 pm. en un cuatrimotor de Lacsá y luego toman en Panamá el Jet de KLM que los transporta pocos minutos después hacia Europa.

Luego todos los viajeros costarricenses saben que tanto Lacsá como KLM se especializan en ofrecer un servicio especial abordo que hace de los vuelos un verdadero placer.

KLM los transporta de Panamá a Lisboa, Madrid, Zurich, Frankfurt o Amsterdam, el mismo día así como también pueden hacer conexiones inmediatas a París, Barcelona, Milán, Roma, Londres y otros puntos de Europa. La misma cómoda ruta combinada de KLM y Lacsá se ofrece al regreso saliendo de Madrid en la mañana y llegando a San José el mismo día a las 1.00 p.m.

la moda...  
**línea cónica...**



Y... ahora  
adquiera sus muebles  
de sala  
y de comedor

A PLAZOS  
Y SIN PRIMA...

Muebles elegantes,  
con diseño moderno,  
versátil y funcional,  
con sobres de laminado plástico,  
resistente al calor  
y a las rayaduras.

Acero tubular  
laqueado al horno.

Telas lavables  
de especial resistencia  
Y...

la línea cónica

una exclusividad de

**alumiplastic**

**BEDOUT & ARANGO**  
75 varas Este de LACSA  
Teléfono 4929

**PANATRA**

Contiguo a la Iglesia del  
Carmen — Teléfono 4825

Gran baile en Cartago



Srta. María de los Angeles Bonilla

Mañana miércoles en el Club Sport Cartaginés se celebrará en honor de las madres cartaginesas, como es tradicional en ese centro social que erind ehomeneaje en esta fecha a todas las madres residentes en esa ciudad.

La Orquesta Rivera Musical tendrá a su cargo el programa bailable y habrá una actuación especial del cantante Hernán Zamora.

La cuota es de diez colones para los no socios, cinco colones para los socios y dos colones las damas.

La linda señorita María de los Angeles Bonilla, cuya fotografía adorna esta página, figura en el primavera conjunto de encantadoras asistentes, cuya presencia dará realce esta hermosa fiesta del Club Sport Cartaginés.

- COCTEL SOCIAL -

Un apreciable colega publica la noticia de que un Embajador se suscribirá con la suma de cien colones mensuales para ayudar a la Ciudad de los Niños, siempre que determinado número de costarricenses se comprometan a hacer lo mismo.

Ese señor Embajador debe creer que todos los costarricenses tenemos sueldos de embajadores.

Y a propósito de representaciones diplomáticas, en una Televisora se dijo que un Embajador había ofrecido trescientos dólares para la Marcha del Colón. El mencionado distinguido diplomático en estos días está ausente del país, de modo que no podía haber ofrecido esa suma.

Y por lo demás, se sabe que es una persona enemiga de esa Embajada la que echó a rodar la especie.

Por otra parte, esa representación diplomática ha dado pa-

ra diversos eventos de beneficencia, sumas mayores muchas veces a esa apuntada.

El té de las damas limonenses, en la residencia de la gentil señora doña Daisy de Garrón, en Colonia del Río, fue un éxito. La idea maravillosa y la manera de ponerla en práctica inmejorable. Se trata de reunir en esta capital a las damas limonenses para ayudar a los niños desvalidos de ese Puerto. Felicitaciones y muchos éxitos.

Va adelante en el concurso para elegir la Reina de las Fiestas Agustinas, la señorita Carmen María Argüello Esquivel, quien es también una candidata oficial de la ciudad de Cartago para el próximo concurso de Miss Costa Rica, por su gracia, su hermosura y simpatía.

Doctora en Medicina y Master en Ballet la Srta. María Delia Bravo Trejos

Después de diez años de ausencia llegó al país la gentil señorita María Delia Bravo Trejos, quien hizo sus estudios en Buenos Aires, República Argentina, graduándose de Doctora en Medicina y de Master en Ballet.

La Srta. Bravo es una magnífica profesional que presentó brillantes exámenes en la Universidad en que realizara sus estudios de medicina, y es además la única persona que tiene en Costa Rica el título de Master en Ballet.

LA REPUBLICA presenta su atento saludo a la distinguida Dra. Bravo Trejos y le desea los mejores éxitos.

ESTAMPILLA SOLDADITO

4 X 1 EN: ENGRASES — ACEITES — LAVADOS — ENCERADOS  
PROMOCION ESTE MES

Servicentro Chevron LA MERCED

¡EL SAPO V.P. ESTA ESCONDIDO!

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

DOÑA MARIA ESTER SALAS

Hoy está cumpliendo años la gentil dama doña María Ester Salas de Bonilla, esposa del caballero don Raúl Bonilla Aubert a quien saludamos deseándole las mayores felicidades.

Distinguido hogar de gala

Una preciosa muñeca que recibirá el nombre de Nedda María engalana el hogar muy estimable de don Rodolfo Araya Borge y su gentil señora doña María de los Angeles C. de Araya. Saludamos a los venturosos padres y deseamos a la recién nacida una vida colmada de felicidades.

MODERNA

La secretaria ideal!



PRUEBELA DURANTE UNA SEMANA



Verifax

SIN COSTO NI COMPROMISO ALGUNO

Pida a Importadora Fotográfica S. A. una demostración de las copadoras VERIFAX y con mucho gusto le enviaremos una para que Ud. la use en su oficina durante una semana completa.

PRUEBELA Y ASOMBRESE:

- Copia páginas de revistas y libros
- Da copias múltiples al minuto
- Elimina errores y correcciones
- Da copias claras, secas y permanentes
- Ahorra tiempo y dinero.

HAY UN MODELO PARA CADA OFICINA: GRANDE O PEQUEÑA!  
3 SISTEMAS DE CREDITO SIN RECARGO EN LOS PRECIOS!

I.F.S.A.

Diagonal a la esquina Norte del Correo-Telf. 6266

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## ACTO CULTURAL HOY EN LA ESCUELA GARCIA FLAMENCO

Programa artístico, cultural de la Escuela Marcelino García Flamenco, hoy a las 4 p.m. en Canal 7.

La Escuela Marcelino García Flamenco con el buen deseo de contribuir a la recreación sana y cultura de los niños, presentará hoy el siguiente programa:

### TITERES

1—Un cuento de Tío Coyote y Tío Conejo —Adaptación libre de Virginia González R.

2—El Principito (Le petit Prince) Antoine de Saint-Exupéry. Adaptación Libre de Virginia González R.

Actuarán como animadoras las alumnas del VIº B.

Silvia Sancho  
Ana Victoria Mora  
Lidiette Salazar  
María Zumbado

3—Biografía dramatizada de Gabriela Mistral, incluyendo poesías de la autora. Coro: alum-

nas del VIº B.

4—Baile —Xuc—.

Actuarán las niñas:  
Nora María Benavides  
Irene Barboza  
Liliana Incera  
Eugenia Solís  
Sonia María Méndez  
Corina Herrera.

5—Ballet —Ana Cecilia Marchini.

## Adilia Rojas Blanco v. de Cordero

### HA MUERTO

(Confortada con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: Humberto Cordero y Angela Morales, Daysi y Elio Arce, Lobelia y Antonio Sabarío, Olga y José García, Fanny y Guido Arguedas, Elsa y Orlando Morales, hermanos, nietos y demás familiares,

pasan por la honda pena de comunicar tan infausta noticia e invitan a los funerales que se efectuarán en la Capilla de las Animas, a las 10.30 a. m. y acompañar luego el cortejo al Cementerio General.

NOTA: El cuerpo saldrá a las 9:30 de la mañana de la casa de don José García, sita en Barrio Vasconia, 100 varas al Este y 15 al Sur de cantina El Piplolo, Plaza González Víquez.

San José, 13 de agosto de 1963

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

## 15 DE AGOSTO. SEA PREVISOR

### COCHECITOS PETERSON

15 diferentes colores y estilos a ₡ 250.00. Andaderas, columpios, sillitas comedor, asientos de niño para carro

### Lavadoras

nuevas americanas a  
₡ 1.335.00

Motivo introducción de líneas

Surtido completo en artículos para billares. Paño desde ₡ 140.00 Bolitas, tiza, tacos nacionales y extranjeros



### Refrigeradoras

nuevas de 12" cúbicos a

₡ 2.250

Cinco años de garantía

Confección perfecta a precios módicos...

Mediante nuestro sistema de ahorro en

Casimires

## UCONI

El surtido más grande, calidad y precios sin competencia



FACILIDADES DE PAGO

## ALFARO Y ZAMORA

(BILLARES Y POOLES SARCHI)

75 varas Sur Balmoral — TELEFONO J-3640

## 15 DE AGOSTO — DIA DE LA MADRE



Medias: MARYLIN

(Lisas y malla)

HUDSON — KAISER

SIGMA (elásticas)

Para proteger y embellecer sus piernas

UN OBSEQUIO DISTINGUIDO

Para su regalo de esta fecha inolvidable nos complacemos en ofrecerle

—Ropa íntima de nylon "Kayser"  
—Toallas negras de seda  
—Batas de casa nylon y algodón  
—Sweters de lana italianas  
—Mantillas españolas y francesas  
—Cajitas de pañuelos bordados

—Manteles y tapetes. Encaje. Lino  
—Joyería CORD de fantasía  
—Carteras y sombrillas  
—Paños y estuches Cannon  
—Blusas finas bordadas  
—Preciosas telas Dan River

Perfumería, Jabones de Lujo y

Fajas Abdominales Princess, Maidenform y Kleiner

(para elegancia y belleza)

Además muchos otros artículos donde usted podrá escoger con agrado y amplitud el obsequio ideal para este día

## Tienda LA NORMA

Apartado 2001 — PRADA & CIA. — Teléfono: 2283 — Avenida Central



**Un éxito té de las Damas Limonenses**

El viernes fue efectuado el anunciado Té de las Damas Limonenses, en la residencia de la distinguida señora doña Daysi de Garrón, al que asistieron cuarenta y cinco señoras, para organizar actividades de recaudación de fondos para los niños pobres de Limón.

Esta reunión, además de haber sido un éxito completo, discutió dentro de un plan de maravillosa amenidad.

Se espera que a las próximas reuniones asista un mayor número de señoras.

Entre las asistentes vimos a doña Virginia Facio de Fournier, doña Nelly de Alvarado, doña Rosario de Lamm, doña Panchita de Taylor, doña Grace de Salas, doña Angela de Viquez, doña Rosa Rader de Goldgewicht, doña Esther de Abifter, doña Elizabeth de Castro, doña Hilda de Reuben, doña Juanita de Esna, doña María de Filloy, doña Lola Pacheco de Furnis, Sra. Zoraida de Piza, Ofelia de Esna, Claudia de Páez, Dra. Elena Parado de Salas y Srta. María Cabrera.

**Gran baile mañana en Curridabat**

Mañana de las ocho de la noche en adelante será el grandioso baile organizado por el Patronato Escolar de Curridabat, a beneficio del comedor escolar. Se celebrará en el centro social El Danubio, de ese lugar, siendo grande el entusiasmo existente.

La invitación es personal, y amenizará la Marimba Costa Rica.

**Gentil viajera para Europa**

Salió para Washington, de donde seguirá para Europa, la gentil señorita María Cecilia Chacón Peralta, quien visitará varios países del viejo continente.

LA REPUBLICA le despide atentamente y le desea un viaje muy feliz.

**DOÑA MARIA ISABEL DE VON SCHOROETER**

Hoy está festejando su cumpleaños la gentil dama doña María Isabel de Von Schroeter, a quien saludamos atentamente deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

**DOÑA GRACIELA GONZALEZ DE PINTO**

Hoy celebra su cumpleaños la distinguida señora doña Graciela González de Pinto, para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros por su dicha y ventura.

**Sociales**

Por MYRIAM FRANCIS

**"CLAVELES DEL NORTE"**

Es un cuadro bellísimo del apreciable artista cartaginés, Profesor Marco Aurelio Aguilar. Quienes lo han podido apreciar no tienen sino palabras de elogio por su colorido, por todo lo que posee un cuadro cuando es una obra de arte; pero en este caso, tiene más mérito porque el señor Aguilar lo ha obsequiado para rifarlo a beneficio de los viejecitos del Asilo en Cartago.

Conversando con el profesor Aguilar nos decía que con mil personas que tomaran un número de colón, sería suficiente para llevar alguna de las muchas necesidades del Asilo de Ancianos.

Transcribimos la hermosa idea del autor para encontrar esas mil personas de buen corazón que, avidas de hacer el bien, cogerán un número, un colón, y no sólo tendrán la posibilidad de salir favorecidos con un hermoso cuadro sino que recibirán la satisfacción de haber contribuido a mejorar la situación de los viejecitos.

El cuadro se exhibe en la Avenida Central de Cartago, en el Almacén de Luis M. Villanueva.

Cartago, agosto 12 del 63.

**Fue inaugurado ayer Seminario en ESAPAC**

Ayer a las nueve de la mañana fue inaugurado en el local de la Escuela de Administración Pública Centroamericana (ESSAPAC), el Seminario de Administración para el Desarrollo. Altas personalidades oficiales y de instituciones del ramo, entre ellas dos presidentes de Congresos Nacionales, los de Panamá y Nicaragua, estuvieron presentes en el acto, que se inició bajo la Presidencia del Lic. Bernal Jiménez Monge, Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica, a quien acompañaron en la mesa de la Directiva, el Dr. don Héctor López Pineda, embajador de Honduras, el Lic. don Wilburg Jiménez Castro Director de la ESAPAC, y el Dr. Mario Figueroa, Coordinador del Seminario. Los representantes de las diferentes actividades e instituciones relativas al Desarrollo presentes fueron: Dr. Ramón Aguiar de la OIT, Dr. Arturo Garguerrivitch de la FAO, Dr. Martín Vázquez Vigo de la OMS, Dr. Eduardo Rizzo de la AID, Dr.

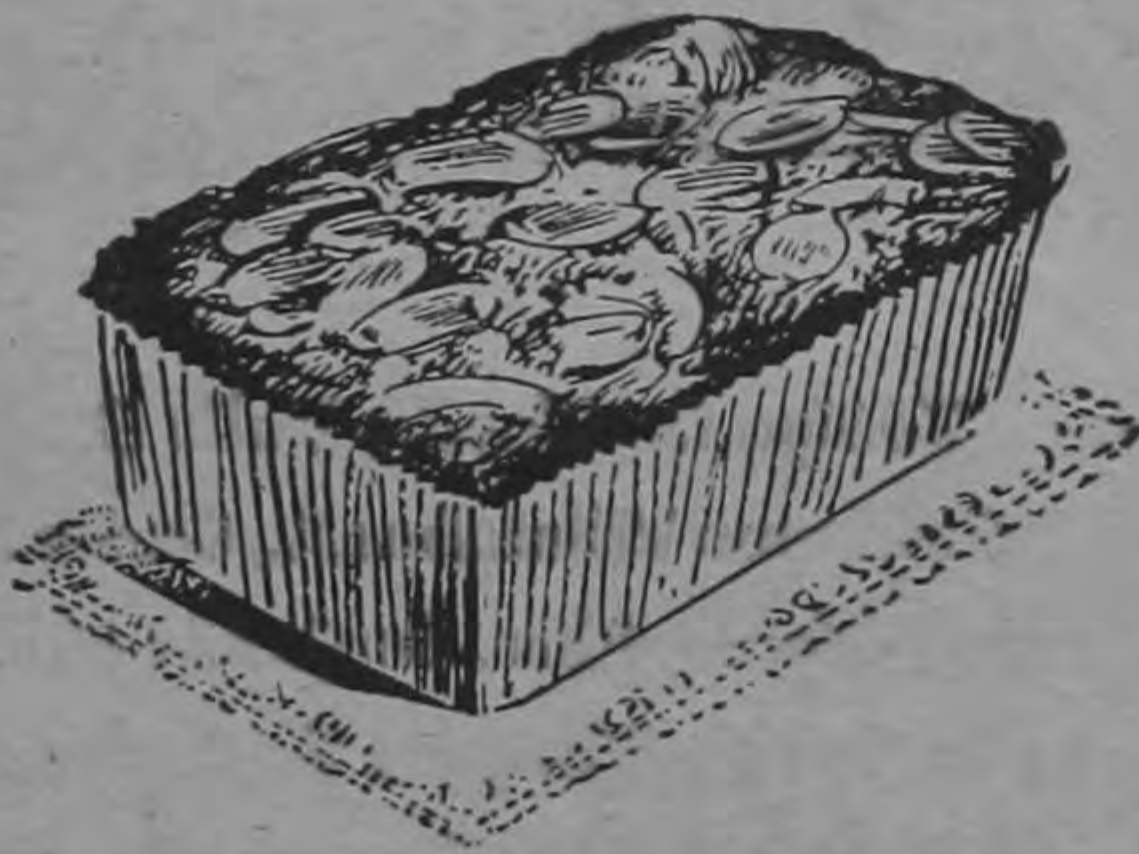
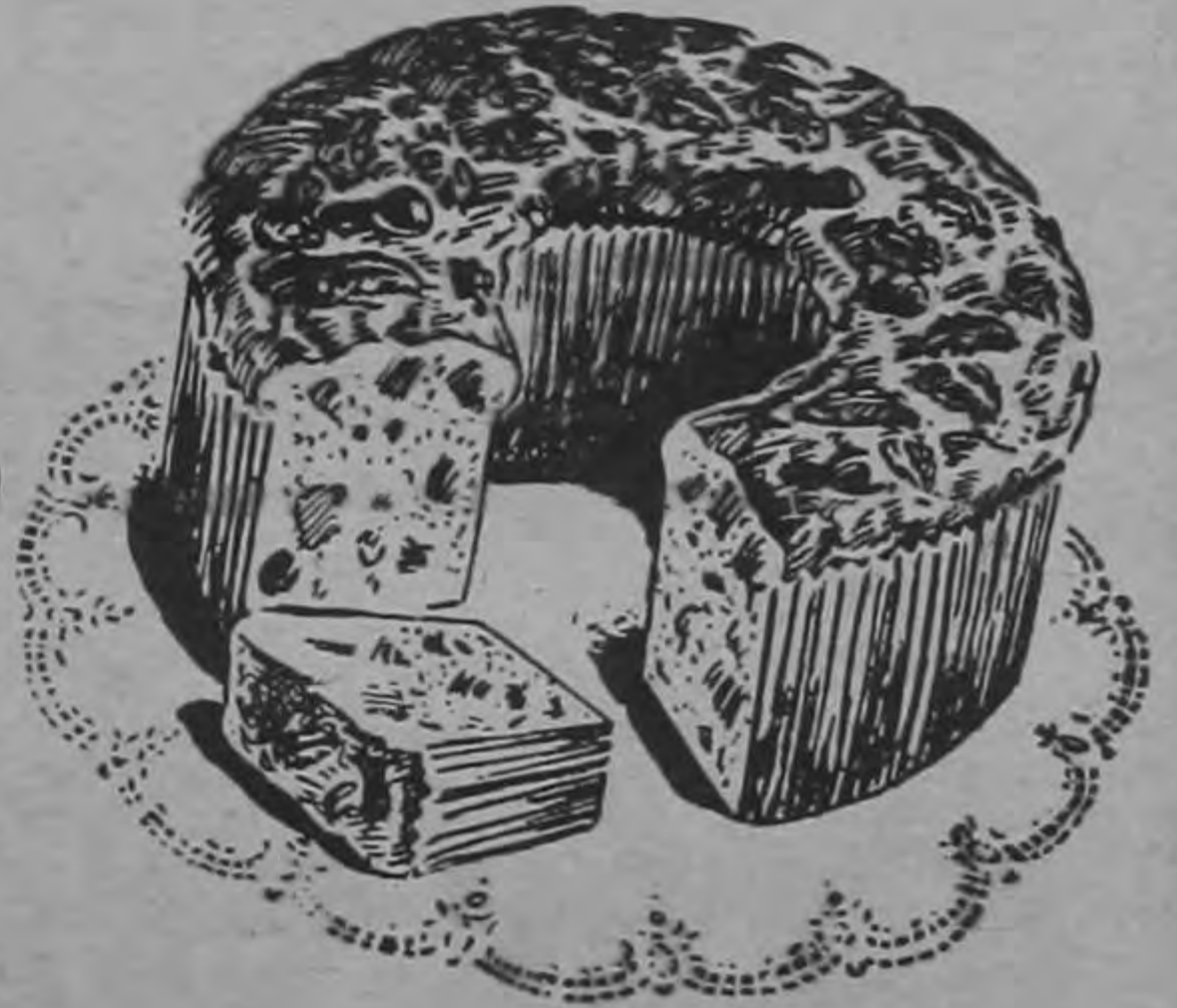
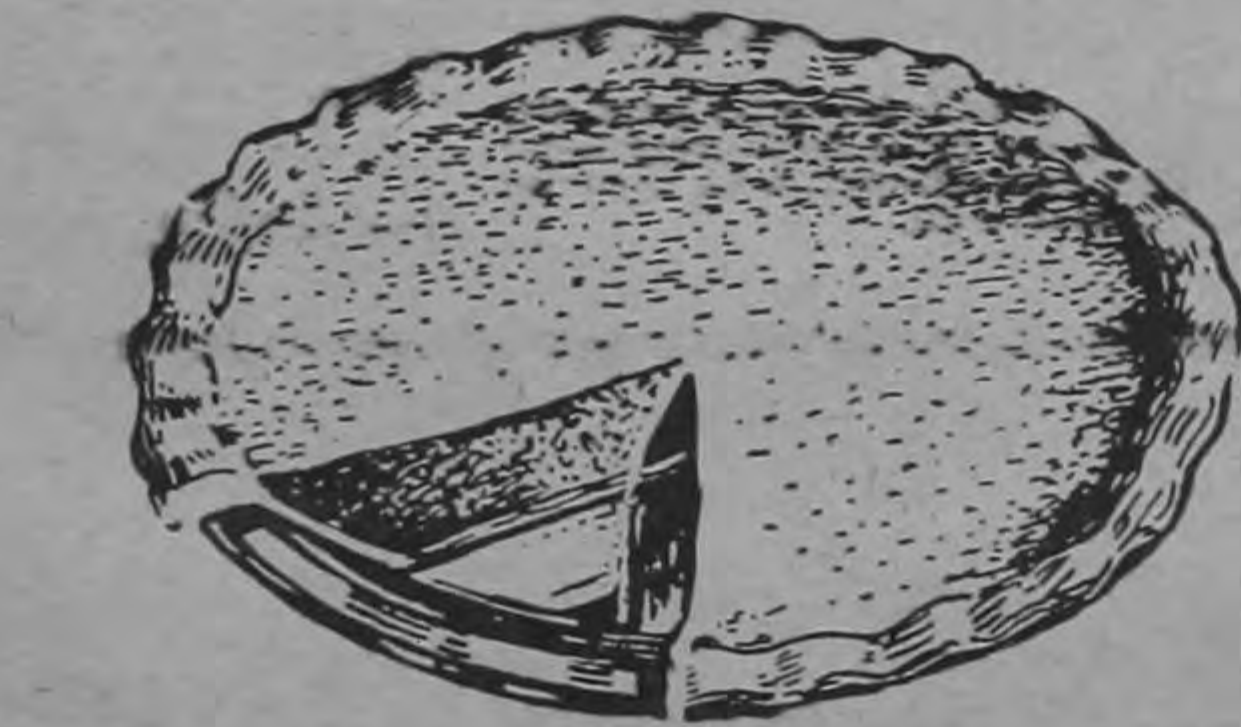
Bryan Ruthven de la AID; Dr. Mariano Boca Muñoz de la SICA, Dr. Gonzalo Martínez de la CEPAL, Dr. Alberto Fuentes Mohr, de la Misión Conjunta de la OEA, BID y CEPAL, Dr. Carlos Tunnerman y Dr. Mariano Martínez, ambos de la CSUCA. También como invitados de honor estuvieron presentes los doctores Juan José Morales Marcano, Presidente del Congreso Nacional de Nicaragua, Jorge Rubén Rosas, Presidente de la Asamblea Nacional de Panamá y el Lic. Raúl Hess Estrada, ex Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica, y el Dr. Franklin E. Kozik de las Naciones Unidas. Abrió el acto el Lic. Jiménez Monge, Ministro de Economía y Hacienda de nuestra patria, con conceptuosa alocución sobre la finalidad y bases de este Seminario, del cual se espera mucho provecho para el incremento económico-social del Istmo. El Seminario continuará hasta el sábado entrante.

**REGALOS para el DIA de la MADRE:**

- Elegantes juegos de muebles de metal ALUMIPLASTIC para comedor, sala y jardín.
- Vajilla plástica LENOX, con la elegancia de la porcelana y la resistencia de LENOEX.
- Lámparas de pie, de mesa y de pared.
- Regalos originales y de gran belleza.

**BEDOUT & ARANGO**

75 varas ESTE DE LACSA Edificio MARSHALL Tel. 4929



**EXQUISITA REPOSTERIA PARA EL 15 DE AGOSTO DIA DE LA MADRE**

Su Madrecita le agradecerá de por vida un obsequio de repostería fina hecho por Ud.

Y para hacer lo mejor en queques, galletas, pasteles, tosteles, no hay nada como la cremosa y nutritiva NUMAR AMERICAN BRAND!

**Pida NUMAR en todas partes**



# OFERTA DEBE SER VISTA CON MUCHA PRECAUCION

La halagadora oferta de compra de treinta y nueve mil cabezas de ganado, hecha por una firma norteamericana; a precios que no guardan proporción con los que rigen el mercado internacional de la carne, debe ser vista con mucha precaución por los señores ganaderos de nuestro país.

En el último año la carne ha venido sufriendo sucesivas bajas de precio en el mercado internacional. Esta baja ha sido ocasionada, en parte, por la competencia de las exportaciones de Australia y Nueva Zelandia, que, aún cuando son de inferior calidad han venido a saturar el mer-

cado mundial.

De todas estas cosas necesariamente resulta inexplicable que una firma casi desconocida en el mercado mundial de la carne aparezca ofreciendo precios fuera de toda proporción con las ofertas internacionales.

No puedo afirmar, desde luego, que esa firma sea insolvente, como debo advertir que el representante en Costa Rica de dicha firma es persona responsable y digna de toda confianza, pero existiendo antecedentes como lo es el de "las letras de café" en que la buena fe de intermediarios costarricenses fue sorprendida por la halagadora

oferta de altos precios no obtenibles en el mercado, bien vale la pena recordar el duro tropezón, para mirar con prudencia y contar hasta cien antes de emprender la entrega de treinta y nueve mil novillos, que aquí y en cualquier parte del mundo, constituyen un apetecible hato de ganado.

No son los ganaderos, desde luego personas que necesitan de estos consejos, pues sus haciendas y grandes hatos han sido creados, precisamente, en lucha constante contra "avivatos y comadrejajs" que les escamotean novillos de los repastos, les "curren las cercas" y les arman una

y mil trampas todos los días. Pero como dice el refrán: "Vale más prevenir que curar" y en

esta vida "Al mejor mono se le cae el zapote".

William Quesada Ch.

## DESCONGESTIONAMIENTO DEL TRANSITO EN LA CIUDAD

Ayer a las 10 horas se efectuó una importante reunión en las Oficinas de la Dirección de Tránsito en la que tomaron parte los Coronales Arias y Chacón, Directores de la Oficina, el Mayor Espinoza, Comandante de Radio Patrullas, el Capitán Solano, Jefe de la Oficina de Planeamiento de la Dirección el Mayor Salazar, Comandante de la Policía Militar y el Mayor Vargas, Comandante de ciudad.

La reunión fue provocada para cambiar impresiones y establecer exactamente el alcance del planeamiento de las zonas para estacionamiento de la ciudad, ya que se prohibirá estacionar vehículos de cualquier clase en las vías más importantes de la ciudad puesto que se ha establecido que esta es la principal causa de los intolerables embotellamientos que atrasan el desenvolvimiento normal de las actividades totales de la ciudad.

En el transcurso de la reunión, planos en mano, quedó claro que se prohibirá totalmente el estacionamiento de vehículos en las siguientes vías: Avenida Central (Podrán estacionar camiones y vehículos de carga hasta por 10 minutos). Avenida Primera, desde Calle Segunda hasta calle Onceava. Avenida Tercera desde Calle Octava hasta ca-

lle 9ª Avenida Quinta, desde Calle 5ª a Calle 10ª Avenida 7ª desde Calle 7ª hasta calle Novena. Avenida Segunda en toda su extensión, o sea desde Calle 12 hasta Calle Onceava. Los estacionamientos se regularán por Calles y se permitirá estacionar a un sólo costado: nada de doble fila. En las vías céntricas en donde se autorizará el estacionamiento para facilitar el acceso a determinados centros, habrá letreros claros en que se indicará el tiempo en minutos, que el automovilista puede aprovechar. La regulación regirá en estos casos entre las seis y las 18 horas.

Nuestro reportero advirtió a los militares reunidos que la prensa necesitaba ayuda en este sentido. El Coronel Arias personalmente dijo que los periodistas, con un rótulo visible que diga "Prensa", pueden estacionar en donde lo necesiten, siempre que no se obstruya la vía. Por cierto que el Coronel Arias prometió que en un futuro cercano haría que la Dirección de Tránsito suministrase a la prensa los rótulos que se decesen. El Coronel Arias dijo que instruirá al personal para que los periodistas no tengan problemas. Se advirtió que estas medidas empezaron a regir desde ayer.



PLANEAN OPERACIONES. Los Directores de Tránsito, miembros especializados del personal de la Dirección, y los Mayores Espinoza, Salazar y Vargas, aparecen en la gráfica en los momentos en que se planeaba la operación para orde-

nar la circulación de vehículos en las principales vías de la capital con el fin de descongestionar los insostenibles embotellamientos. La operación empezó a regir desde ayer.

— Anúnciese en "LA REPUBLICA" —

## A LOS SEÑORES:



Alvaro Castro J., Elías Quirós S., Mariano Zúñiga O., Claudio Volio G., Alberto F. Cañas E., Rodolfo Solano O., Luis Alberto Monge A., Guillermo Villalobos A., Carlos Monge A., Eugenio Rodríguez V., Fidel Tristán C., Pbro. Florentino Idoate, Pbro. Benjamín Núñez V., Otón Acosta J., Carlos Ml. Coto A., Fernando Fournier A., Dr. Martín Vásquez V., Dr. Arturo Romero, Wilbur Jiménez C., Hernán Garrón S., Mario Quirós S., Víctor Hugo Morgan, Bernal Jiménez M., José Ml. Salazar N., Ismael A. Vargas B., Alfonso Carro Z., Max Terán V., Eduardo Zúñiga C., Rodrigo Fournier, Claudio Alpizar, Rafael Segovia, Alfredo Vargas F. y María Eugenia Vargas S.

La Comisión Nacional pro-Alianza para el Progreso, muy atentamente desea recordarles que han sido cordialmente convocados a la reunión que hoy martes 13 efectuaremos en la Sala Panamericana, oficina de la Unión Panamericana, edificio Vásquez-Dent, frente a la bomba Shell de La Nación, avenida primera y calle tercera, a las 7:00 p. m., con motivo de su posible participación en el programa de la Alianza para el Progreso y a la misma vez agradecerles su atención a este aviso como también su puntualidad.

Muchas gracias.

COMITE EJECUTIVO DE ALIANZA PARA EL PROGRESO

# CARTAGINES HUNDIO MAS AL HEREDIANO EN EL SOTANO AL VENCERLO 2 A 1

Muy accidentado resultó el único partido del campeonato su perior jugado el domingo. Tuvo por escenario el estadio florense que registró una apenas regular concurrencia que dejó en ta- quillas la suma de ₡4.411.

Como la posición de ambos e- quipos era baja en el tablero del torneo, sólo los verdaderos incondicionales de esos colores dijeron presente.

Fueron numerosos los lesiona- dos no debido al juego brusco ni mal intencionado sino más bien al infortunio resultando en este aspecto un evento anormal. En el primer tiempo al que- rer intervenir de cabeza frente a la valla brumosa el zaguero central Jiménez y el delantero centro local Bejarano, lejos de acertar al balón chocaron a- tosamente quedando ambos con mocionados.

Pero pudo verse de inmediato que quien había llevado la peor parte había sido el jugador vi- sitante que se convulsionaba so- bre la gramilla impresionando dolorosamente a la concurren- cia.

Tuvo que ser trasladado rá- pidamente al Hospital de Here- dia en una de las ambulancias de la Cruz Roja en donde fue atendido por el Dr. Grillo que lo dejó en observación diagnós- tico con conmoción cerebral y fuerte traumatismo craneano be- nigno.

Tuvo que seguir jugando a partir de ese momento y por el resto del partido con un hombre menos la escuadra brumosa, pero las cosas se equilibraron en el segundo lapso cuando el puntero izquierdo Morales tam- poco salió a jugar debido a una seria indisposición por orden mé- dica.

También el Cuico Bejarano si- guió jugando pero ya en malas condiciones físicas pues el gol- pe recibido en el choque con Ji- ménez y otro después en una pierna lo dejaron casi inutiliza- do pero se mantuvo en la can- cha con gran sacrificio.

El primer gol del partido se

produjo en el primer tiempo cuando los visitantes tenían su equipo completo y así terminó dicha etapa.

Ya en la complementaria los florenses nivelaron después de mucho buscar el tanto.

Pero su esfuerzo resultó inú- til, pues en un contragolpe lo- graron otra vez tomar ventaja los brumosos que ya mantuvie- ron en forma definitiva.

El evento no fue de un alto ni- vel técnico debido más que todo a que los planes estratégicos se vieron trastornados al quedar los dos bandos con hombre me- nos, pero se jugó con mucha ga- rra resultando así un duelo in- teresante.

El mejor hombre de la can- cha fue el veterano Saningo So- to que al lesionarse el zaguero central Jiménez bajó a ocupar esa difícil posición en la que pese a su poca estatura hizo ma- ravillas siendo el factor princi- pal del game brumoso.

Las alineaciones de los equi- pos fueron las siguientes:

### CARTAGINES—

Meneses; Marín Jiménez y A- güero; Rodríguez y Garret; Sa- lazar, Saningo, Gordon, Córdo- ba y Leonel.

### HEREDIANO—

Fonseca; Chaves, Elizondo y Carmiol; Pantoja y Jiménez; Salmerón, Valverde, Bejarano, Manrique y Morales.

Con esta victoria saltan los bru- mosos al cuarto lugar de la cla- sificación aunque con un parti- do jugado más que los orionis- tas; los rojiamarillos en el só- tano.

Los goles fueron marcados en el siguiente orden:

1—0: Jugada personal del puntero izquierdo brumoso Leo- nel Hernández que termina con fuerte tiro cruzado que deja pa- rado al arquero Fonseca sin dar- le chance.

1—1: Después de fuerte do- minio local fue el zaguero iz- quierdo Chaves el que empató cuando se fue al ataque y re- mató fuerte por bajo sorpren-

diendo a Meneses.

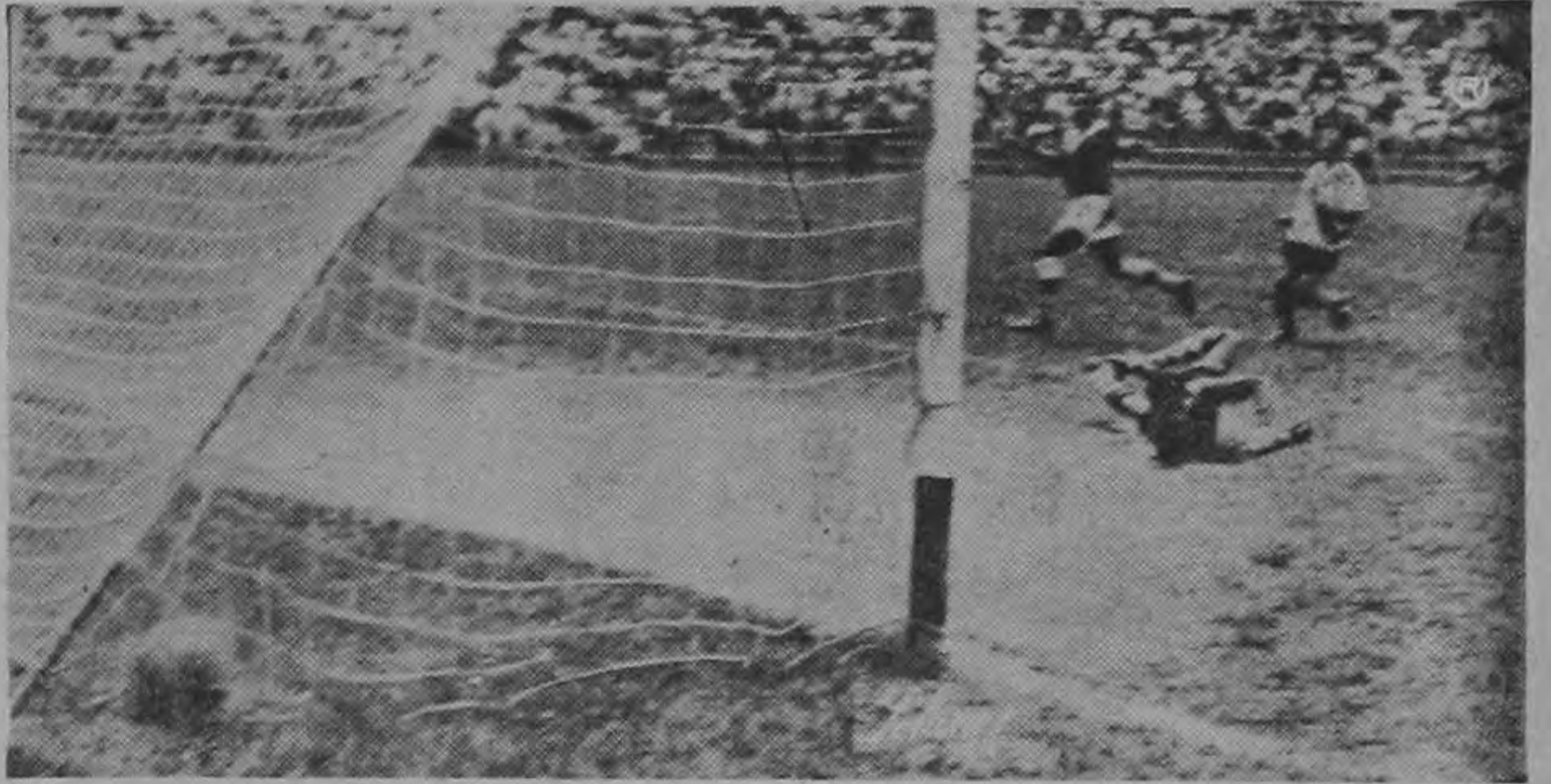
2—1: El gol de la victoria brumosa lo consiguió en un con- tragolpe Karl Gordon con tiro muy esquinado entrando al á-

rea sin que nadie pudiera alcan- zarlo.

Buen arbitraje de Martín A- raya. La reserva local venció a la brumosa por 4 a 1.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —



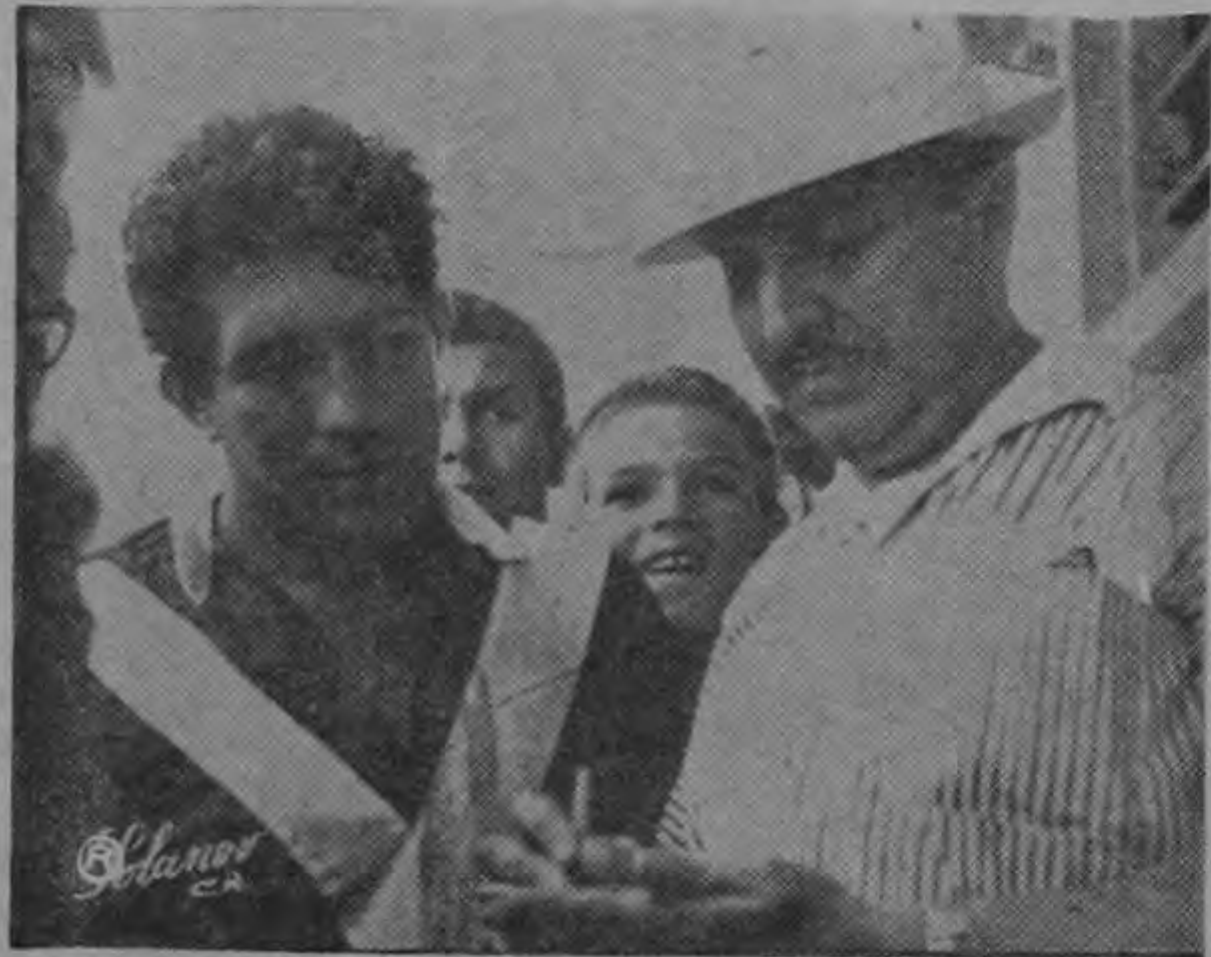
Este fue el tanto que resolvió en partido del domingo a favor de los brumosos en el estadio florense. El centro delantero Karl Gordon recibió un pase de Leonel Hernández y se escapó sin

que el zaguero Elizondo pudiera alcanzarlo. En- trando al área soltó un fuerte remate esquinado venciendo al arquero Fonseca pese a su esfuerzo.



La defensa brumosa tuvo que trabajar mucho sobre todo a partir de la lesión de Jiménez que dejó en desventaja numérica al once visitante. Aquí vemos al volante Miguel Rodríguez y al zaguero

derecho Marín frenando los deseos de los delan- teros locales. Puede verse perfectamente a Dani- el Salmerón que fue de los más empeñosos y hábiles.



"El resultado del partido demuestra que Cartaginés cuenta con gente valiosa y que hemos empezado a recobrar terreno. Yo me siento muy satisfecho de estar en sus filas y espero contribuir a colocarnos en los primeros lugares". Eso dijo el experimentado jugador internacional Saningo Soto al terminar el partido cuando fue entrevistado por nuestro cronista deportivo Luis Cartin.

## ESTADO DEL CAMPEONATO SUPERIOR DE FUTBOL

EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
ALAJUELENSE	10	5	3	2	21	16	13
URUGUAY	10	6	1	3	20	17	13
SAPRISSA	10	5	1	4	16	13	11
CARTAGINES	11	5	0	6	13	22	10
ORION	10	4	1	5	17	14	9
HEREDIANO	11	2	2	7	16	21	6



El zaguero central brumoso Fernando Jiménez sufrió el domingo una seria lesión al chocar de cabeza con el Cuico Bejarano en un lance del primer tiempo. Tuvo que ser inmediatamente tras- ladado al Hospital de Heredia en donde los mé-

dicos lo dejaron internado para observación. El dictamen médico dijo: "Conmoción cerebral y traumatismo craneano". Ayer pasó un buen día y se cree será dado de alta hoy o mañana.

**! RECORTE EL SAPO V. P. !**

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Esta tarde arriba el poderoso Guadalajara de México



En el vuelo regular de Laesa llega hoy de México la delegación futbolística del Guadalajara. Serán recibidos a la una y quince minutos en el Aeropuerto Internacional de El Coco por delegados de la Fedefútbol y del Deportivo Saprissa. Su arribo vendrá a colmar el gran entusiasmo que sus dos presentaciones frente al once morado correspondientes al Primer Campeonato de Campeones Norte-Centroamericano y del Carli-

be. Su debut está anunciado para mañana por la noche en el estadio capitalino que posiblemente se llene dada la ansiedad que ha despertado entre los fanáticos del fútbol especialmente los miles de seguidores de la popular divisa saprissista. Viene la plana mayor del famoso club de las chivas rayadas incluyendo a sus siete seleccionados que asistieron al Mundial de Chile. Bienvenido desde ya el Guadalajara de México.

## CARTAGINES AHORA CON SANINGO SOTO DARA GRANDES SORPRESAS

— Declaró el entrenador Rogelio Rojas a Jorge Sánchez Rodríguez —

Estoy sumamente satisfecho del rendimiento que ha demostrado mi equipo en este partido frente al incansable y siempre batallador equipo Herediano, de claraciones del entrenador de la escuadra cartaginesa señor Rogelio Rojas para las páginas deportivas del DIARIO LA REPUBLICA.

¿Qué le pareció el partido? Este es para mí uno de los encuentros más duros que ha jugado el equipo cartaginés frente al Herediano, lamentablemente muy accidentado sobre todo la lesión recibida por uno de mis mejores hombres Fernando Jiménez, lamentando también las lesiones de Cuico Bejarano y Morales, dos elementos muy valiosos para la escuadra florentina.

¿Satisfecho con la labor de Saningo Soto?

Saningo Soto es para mí uno de los jugadores más completos de todos los tiempos, basta un par de entrenamientos y rápidamente por su gran capacidad se acopla a sus compañeros, ya lo demostró en este partido frente a Heredia, jugando inclusive de defensa central sustituyendo a Fernando que había salido lesionado. Vuelvo a repetirle que el Cartaginés con Saningo Soto dará la sorpresa en esta tercera vuelta; nosotros en general estamos muy confiados de la buena labor que Saningo puede desarrollar en el Cartaginés.

¿Qué hay del próximo encuentro frente a Uruguay?

Para este encuentro tenemos mucho tiempo para prepararnos en gran forma y darle dura batalla al aguerrido equipo del Uruguay, este partido será en Cartago el día 19 del mes de setiembre hay que recordar que el equipo del Cartaginés en su propio campo se crece y es allí donde brinda espectáculo, hay que esperar el resultado del encuentro entre Saprissa y Uruguay para saber a qué atenerse, debo declarar que para mí no hay en este torneo equipo peruano, todos son muy pelieros rivales y la mayoría siempre



lo juegan al Cartaginés muy duro, el único equipo que creo que juega limpiamente es Cartaginés.

¿Qué nos dice del Herediano?

El equipo del Herediano, está en estos momentos en un período de transición, tiene una enorme cantidad de elementos jóvenes que muy pronto constituirán puntales valiosos en el equipo, creo que pronto tendrán un gran equipo... las personas que piensan que ganar al Herediano es cosa fácil están muy equivocados es un equipo que tiene mucho pundonor deportivo, y brinda batalla hasta el final. Lamento mucho lo que en estos momentos le está sucediendo a Herediano, sobre todo por la poca suerte de su entrenador mi buen amigo Pachico Sánchez; pero insisto en que esto pasará rápido y la escuadra Herediana volverá por sus fueros, brindando grandes satisfacciones a sus seguidores.

¿Sobre la lesión de Fernando Jiménez?

Lamento como el que más la lesión sufrida por mi defensa central, Fernando Jiménez, me ha pasado todo el resto del partido en un estado de nervios y zozobra que usted no tiene idea.

los minutos se me han hecho horas, estaba deseoso de que el partido finalizara rápido, quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer al señor Luis Cartin Paniagua locutor de Radio Monumental y director de las páginas deportivas de La República por las atenciones que nos brindó en su transmisión con motivo de esta lesión de Fernando Jiménez, lo mismo mi felicitación al Dr. Eduardo Grillo Bustamante por las atenciones que nos brindó en el Hospital San Vicente de Paul, también mis agradecimientos para el presidente del Cartaginés Rogelio Coto Monge, por su labor desplegada en todo momento desde que Fernando se lesionó, hasta el punto de estarlo atendiendo en un pensionado del Hospital.

Y... después de haber presenciado uno de los encuentros más accidentados de los últimos tiempos, Y... de conversar con el caballeroso entrenador del equipo del Club Sport Cartaginés, señor Rogelio Rojas; dejamos las instalaciones del Club Sport Herediano satisfechos de haber cumplido una jornada más en este Campeonato Mayor... Muchas gracias.

## Destacada labor de la Natación Infantil en el Campeonato de México

Es conveniente hacer notar que los resultados de las competencias por países se obtuvieron a través de cada categoría, ya que la puntuación total de las categorías no es el resultado de las competencias debido a que sería lo mismo comparar 8 equipos de distintas actividades en una justa olímpica; al no presentar equipos cualquier país en una de estas categorías, desde luego baja la puntuación del país respectivo lo cual no se considera como resultado de las categorías por separado.

De todas las categorías que se presentaron en este Campeonato, las que más sorprendieron a los distintos países fueron la Infantil A de Varones e Infantil A de Damas, con las cuales se obtuvieron un cuarto y un quinto lugar entre 11 países. A la Infantil A de Varones solamente lo ganaron México, Puerto Rico y El Salvador, habiendo Costa Rica derrotado al resto de los países que se presentaron, lo cual no se esperaba.

En el Infantil A de Damas Costa Rica perdió ante Puerto Rico, Venezuela, México y El Salvador, habiendo empatado con Colombia y ganado a los 5 países restantes. Como se puede ver, las esperanzas de Costa Rica para llegar a destacar en este tan agradable deporte están cifradas

en las categorías infantiles, que son las que tendrán algún día que producir los campeones que ocuparán los futuros primeros lugares.



ALVARITO M. GONZALEZ con la medalla de bronce que conquistó para Costa Rica

### CLASIFICACION FINAL INDIVIDUAL

#### INFANTIL A VARONES

PAIS	NOMBRE	PUNTOS TOTAL	CLASIFICACION
El Salvador	Salvador Villanova	43	1º
Puerto Rico	Frank Astor	24	2º
Puerto Rico	Rafael Díaz Méndez	20	3º
El Salvador	Werner Jockish	18	4º
COSTA RICA	Alvaro M. González	16	5º
México	Arturo Selinger	16	5º
Colombia	Willie Kook	9	6º
México	Ricardo Ortega	8	7º
Panamá	Almilcan Varichovich	7	8º
Jamaica	Kim Shaw	5	9º
Puerto Rico	Bryan Hilderman	5	9º
COSTA RICA	Carlos F. Echeverría	3	10º
COSTA RICA	Luis Aguilar Brenes	3	10º
Colombia	Javier Gómez	3	10º
El Salvador	Walter Jockish	2	11º
Panamá	Jesús Boza	1	12º

Además de los anteriores compitieron 29 nadadores que no pudieron clasificar ni por lo tanto obtener punto alguno.

Costa Rica en la clasificación final ocupó por medio de Alvaro M. González, Carlos F. Echeverría y Luis Aguilar Brenes, un 5º lugar y dos 10º en medio de 46 nadadores. Tres honrosos lugares.

Además, el Sub-Campeonato en trampolín que se efectuó entre 8 trampolinistas de México, Puerto Rico, El Salvador y Jamaica. José A. Vargas ocupó el segundo lugar, o sea el Sub-Campeonato de Trampolín, habiéndole ganado solamente el de Puerto Rico por 2½ puntos. La clasificación de esta categoría por países es la siguiente:

1º El Salvador	7º Venezuela
2º Puerto Rico	8º Nicaragua
3º México	9º Panamá
4º COSTA RICA	10º Guatemala
5º Colombia	11º Trinidad Tobago
6º Jamaica	

### CLASIFICACION FINAL INDIVIDUAL

#### INFANTIL A DAMAS

PAIS	NOMBRE	PUNTOS TOTAL	CLASIFICACION
Guatemala	Silvana Asturias	4	9º
Jamaica	Cotelle Melhado	4	9º
Panamá	Gaby Moscoso	3	10º
Venezuela	María R. Sarria	3	10º
Colombia	Marlene Onofre	3	10º
Trinidad	Laura de Neef	1	11º
Salvador	Lorena Alvarado	1	11º

Además de las anteriores, compitieron 13 nadadoras que no pudieron clasificar ni por lo tanto obtener punto alguno.

Como puede verse, nuestra nadadora Rose Marie Breedy clasificó en un honroso 7º lugar.

La clasificación por países es la siguiente:

#### Infantil A Damas

1º El Salvador	6º Jamaica
2º México	7º Panamá
3º Venezuela	8º Guatemala
4º Puerto Rico	9º Trinidad Tobago
5º Costa Rica	10º Nicaragua
5º Colombia	

PAIS	NOMBRE	PUNTOS TOTAL	CLASIFICACION
El Salvador	Salvador Villanova	43	1º
Puerto Rico	Frank Astor	24	2º
Puerto Rico	Rafael Díaz Méndez	20	3º
El Salvador	Werner Jockish	18	4º
COSTA RICA	Alvaro M. González	16	5º
México	Arturo Selinger	16	5º
Colombia	Willies Kook	9	6º
México	Ricardo Ortega	8	7º
Panamá	Almilcan Varichovich	7	8º
Jamaica	Kim Shaw	5	9º
Puerto Rico	Bryan Hilderman	5	9º
COSTA RICA	Carlos F. Echeverría	3	10º
COSTA RICA	Luis Aguilar Brenes	3	10º

# Resultados de Pequeñas Ligas

8:30 a.m. TIEMPO: 1 hora 4 minutos  
 En el único juego programado en el campo de La Sabana, cuatro errores del Topo en la séptima entrada permitieron al Junior anotar cuatro carreras con las que se llevaron un triunfo de 8 por 7. Gracias a tres anotaciones en el primer inning y una en el segundo, Topo se mantuvo a la delantera del juego hasta el cierre del torneo cuando Junior empató la anotación llevándolo al plato cuatro carreras. Así se mantuvo el juego hasta tener

que jugar un inning extra cuando Topo al abrirlo anotó tres veces quedando el juego muy favorable siete por cuatro, pero al cerrar Junior, la defensa se desplomó perdiendo en encuentro que se daba por ganado y que como se puede juzgar por la anotación, fue de grandes emociones en cada una de sus jugadas.

TOPO 7 Carreras 9 Hits 7 Errores. Perdedor: Alvaro Ramírez. JUNIOR 8 Carreras 4 Hits 4 Errores. Ganador: Freddy Gutiérrez.

# LOS JETS CLIPPERS JUGARAN EN COSTA RICA

La novena de los JET CLIPPER de las Pequeñas Ligas de Beisbol de los Estados Unidos, representando en torneo de Miami a la PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS, anuncia su visita a Costa Rica para fines del presente mes de agosto. Los Pequeñas Ligas de nuestro país han recibido con regocijo la comunicación de las Oficinas de PAA en esta ciudad y están realizando los preparativos necesarios para tan importante evento deportivo de carácter internacional.

Los JET CLIPPER presentarán en los diamantes de Costa Rica a todas sus estrellas que año a año compiten en la Liga de la Florida y que gracias al patrocinio de la PAN AMERICAN, todos los años realizan giras de buena voluntad por los países de la América Latina, utilizando los lazos de amistad entre los diversos pueblos y pregonando a sus públicos las bondades del beisbol menor de los Estados Unidos que tanto auge ha alcanzado en Costa Rica.

Las fechas sin confirmar para su debut serán el 23, 24 y 25 de Agosto durante los cuales celebrarán de dos a tres encuentros. En la reunión del jueves pasado de la Junta Directiva de las Pequeñas Ligas, se escogieron para enfrentarse a esa poderosa novena los dos equipos que el año pasado obtuvieron el campeonato y sub campeonato: LACSA y SALLA que a la vez, y atendiendo a la sugerencia de dicha directiva, se reforzarán en sus diversas posiciones con los más destacados peloteros de las otras novenas

# MUSIAL SE RETIRARA

SAN LOUIS, 12. AP— San Musial dijo hoy, casi llorando que se retirará de los Carreñes. les re San Luis y del beisbol al terminar la actual temporada, al cabo de 22 años en las Ligas Mayores.

El destacado pelotero, que tiene 42 años, símbolo de impecable conducta deportiva, de vigoroso bateo y de San Luis, escogió la merienda campestre anual de los Cardenales para anunciar la nueva a sus compañeros de equipo, a sus familias y a un pequeño grupo de cronistas deportivos.

Había declarado tan solo la semana pasada: me retiraré del beisbol cuando este deje de ser para mí una diversión y se convierta en una faena trabajosa".

# Deportivo Abilio Madrigal hoy hacia El Tejar de Cartago

El Deportivo Abilio Madrigal poderoso equipo de canchas abiertas viajará hoy a Tejar de Cartago para enfrentarse al Deportivo Asunción de la localidad.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

El que ríe de último... ríe mejor.—

# A ritmo de CHA-CHA-CHA "La República" venció a "La Nación"



La escuadra republicana 'se sacó el clavo' superan esta vez sin apelaciones de ninguna clase, do en toda la línea al once nacionalista que rodó

La Imprenta Universal es el único invitado en el Campeonato de Imprentas y Periódicos, al vencer, La República a La Nación en reñido partido. La Imprenta Atenea consiguió un brillante triunfo al derrotar a la Imprenta Trejos con marcador holgado. Después de la jornada de ayer la Imprenta Universal (y La República, son los punteros del certamen).

### RESULTADOS GENERALES:

Imprenta Universal	9
Imprenta Nacional	0

Desde el pitazo inicial los de lanternos universales presionaron sobre la línea defensiva nacional, consiguiendo en la primera etapa un marcador de cuatro a cero. En la etapa final marcaron 5 más para completar la friolera de 9 tantos. Destacada actuación de Gerardo López, anotador de 5 goles, y continuando los universales invictos, con el máximo goleador siendo a la vez el equipo que más goles ha hecho en el torneo. Siete victorias consecutivas, un verdadero record.

Alinearon por la Universal: Dagoberto Ulate, Luis F. Mora, Araya y Cruz; Guillermo Calderán y Mario Sequeira; Rodríguez Luis Méndez, Gerardo López, Rodrigo Campos y Godofredo Mora. Anotaron: López 5, Sequeira 2, Campos 1 y Araya 1. Imprenta Nacional: Orozco Agullar, Salas y Harley; Valle y Raga, Jiménez, Geovanni, Hernández y Pineda.

LA REPUBLICA	2
LA NACION	1

Este partido respondió en todos sus detalles el entusiasmo que había despertado entre los aficionados, quienes llenaron los cuatro costados de la cancha del Orión. A los pocos minutos de iniciado el encuentro el peligroso delantero republicano, Valenciano, anotó el primer tanto del partido, dejando entrever las serias pretensiones de su equipo.

El magnífico portero de La Nación Tutí, tuvo que abandonar la cancha después de una jugada valiente frente a Valenciano. Granados lo sustituyó en buena forma. Al final de la primera etapa los nacionalistas se recuperaron de la sorpresa de los minutos iniciales, y marcaron el gol del empate por medio de Canas. En la etapa complementaria se notó un mayor dominio territorial de los muchachos de La Nación, pero su ofensiva se mostró ineficaz en todo momento, malogrando fáciles oportunidades de anotar: en vez de eso, fueron los republicanos los que marcaron el gol de la victoria en piernas de Vega.

Alinearon por la Nación: Tutí; Granados, Eliud y William; Córdoba y Danilo Vargas; Quirós, Canas, Orlando, Chimpinilla y Polo.

La República: Román; Vargas, Portugués y Conejo; E. Azofeifa y Picado; Villalobos, Viquez, Valenciano, Quirós y Villalobos II.

Vega entró por Viquez en el segundo tiempo.

IMPRENTA ATENEA	5
IMPRENTA TREJOS	0

2 goles de Valverde, 2 de Benavides y 1 de Lucas decretaron una clara derrota para los batalladores trejistas, los que no obstante lo adverso del marcador, presentaron batalla hasta el minuto final.

Alinearon por la Atenea: Masís, Rodríguez, Vargas y Querada; Alpizar y Chacón; Valverde, Lucas, Ballesterero, Calderón y Efraim.

Imprenta Trejos: Cedeño; Alvarado Arce y Ortega; Montaró y Carrillo, Alvarez, Badilla, Quisada, Vargas y Acosta.

	Puntos
Imprenta Universal	6
La República	6
La Nación	4
Imprenta Atenea	2
Imprenta Trejos	0
Imprenta Nal.	0

### MAXIMOS GOLEADORES:

Manuel Sequeira (I.U.)	11
Gerardo López (I.U.)	10



En las filas brumosas debutaron dos elementos. Aquí posan para LA REPUBLICA al terminar el primer tiempo. Son el ya consagrado jugador internacional Saningo Soto y el novel medio volante Jarret cumpliendo ambos en buena forma.

**Laboratorios**

# ZEPOL

PRODUCTOS DE CONFIANZA

**UNGUENTO ZEPOL**  
 contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora. No mancha la ropa.

**ASMINOLETAS**  
 contra ataques asmáticos. Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

**LOCION LAVANDA FLORADORA**  
 para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.  
 After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion

**Laboratorios**

# ZEPOL

Distribuidores:  
**ALMACEN PALACIOS**  
 Apartado N° 1.000, San José

**! DESCUBRA EL SAPO V. P. !**

# Limpiarán montaña para buscar restos de pilotos

Ayer en la mañana entrevistamos al señor Rodrigo Cuesta Valverde, funcionario de la Dirección de Aeronáutica Civil, quien se encontraba reunido en su despacho con los capitanes de aviación "Toco" Zamora, Daniel Calvo y Francisco Hernández quienes planaban futuras investigaciones en torno al desastre aéreo ocurrido al "Vultee"

de las Fuerzas Aéreas Chilenas que ocurrió presuntamente hace veinte años.

Los pilotos y el señor Cuesta informaron que este avión formaba parte de una escuadrilla de tres aparatos iguales. Los aviones despegaron de La Sabana y volaron por sobre el paso del Sur.

Aproximadamente cuando los

aviones estaban en el punto en donde apareció estrellado este "Vultee", los demás pilotos le vieron salirse de la formación en los momentos en que penetraban en una formación de nubes. En cuanto salieron notaron que faltaba el compañero. Empezaron a buscarle, pero jamás dieron con él. Los dos aparatos restantes regresaron a La Sabana

na y se dió la alarma, pero aun que el avión fue buscado intensamente, nadie dio con el menor rastro hasta el sábado anterior que le localizaron.

Los pilotos y el señor Cuesta dijeron que el Embajador de Chile solicitará ayuda al Gobierno de Costa Rica. Se trata de obtener los servicios de un grupo de montañeros expertos que limpien la selva en un trecho de cierta área para tratar de hallar los restos de los dos infortunados tripulantes, que se tiene entendido eran un Teniente y un Sargento. Se cree que ellos murieron de hambre y de frío extrañados en la montaña, o devora-

dos por fieras. No se cree que hubiesen quedado heridos por que ellos tuvieron control del aparato hasta el último momento.

Dijo el señor Cuesta para terminar que "el estado en que se encuentran los instrumentos aceleradores y controles eléctricos, indica claramente que ellos tuvieron una falla en el motor, el cual se detuvo. Llegaron a tierra haciendo planear el avión. El estado de la hélice y la forma cómo se dobló indica que el avión rayó en el motor parado.

No hay evidencias de que hubieran quedado heridos".



**LA TRIPULACION CONTROLA EL AVION HASTA EL FIN** — Los señores Daniel Calvo, piloto; Rodrigo Cuesta, funcionario de la Aviación Civil; "Toco" Zamora, piloto; y Francisco Hernández, piloto, suministraron ayer valiosas informaciones sobre la tragedia aérea ocurrida

a un avión "Vultee" de la aviación Militar Chilena, accidente que se tiene entendido ocurrió hace veinte años. Se trata ahora de realizar todos los esfuerzos posibles para encontrar a sus tripulantes, un Teniente y un Sargento no identificados. (Foto Solanov).

## INVESTIGARAN DENUNCIAS HECHAS POR PERIODICOS

Las denuncias sobre actividades subversivas en nuestro territorio, hechas por un diario de la mañana en su edición dominical serán investigadas hasta la saciedad por el Gobierno, se informó ayer a la prensa por parte del señor Ministro de la Presidencia Ing. don Mario Quirós, quien agregó: "Ante esas denuncias se ha encargado al Ministerio de Seguridad Pública

que se investigue a fondo. Hace unos minutos —agregó— conversé con el señor Ministro de Seguridad quien me manifestó que de todo el país se reporta calma perfecta.

"Se han tomado desde hace tiempos las medidas del caso para evitar el ingreso al país de agentes subversivos así como de sospechosos".



## EL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

DECLARA:

que es absolutamente falso que

### don LUIS ALBERTO MONGE ALVAREZ

Secretario de Asuntos Internacionales de nuestro Partido, haya sido secretario del dirigente comunista Vicente Lombardo Toledano, como ha sido afirmado por personeros del Movimiento Costa Rica Libre.

Es ampliamente conocida en toda América la lucha de don Luis Alberto en contra del comunismo internacional y su antagonismo abierto y franco con el propio Lombardo Toledano.

SECRETARIA GENERAL  
DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

## El Banco Crédito Agrícola de Cartago

avisa a su estimable clientela y público en general que con motivo de las fiestas agostinas que se celebrarán en esta ciudad, sus oficinas centrales

### PERMANECERAN CERRADAS

el día 17 de agosto en curso.

Cartago, 13 de agosto de 1963

DESDE HACE TIEMPO venimos escuchando la canción del contrabando en la frontera Norte... Sabemos de los esfuerzos que hace el coronel Lipa, con los "muchachos" del Resguardo... Pero la cosa sigue...! ¿Qué santo tutelar protege a los arreadores de ganado de gustos fronterizos...?

—0—

AHORA RESULTA... que los indios —primitivos habitantes de Costa Rica— eran los que tenían razón... Y la gente de Cartago y Alajuela... Porque los primeros nunca quisieron establecerse en la Meseta Central, a causa del volcán... y los restantes, siempre han querido trasladar la capital...

—0—

¿QUE BUSCIARIAN LOS asaltantes de la Oficina del Comité de Exilados Cubanos? Tal vez alguna carta comprometedor, como la que un G-2 de Castro "fotocopió" a Orlando Núñez Pérez y José Miguel Tarafa, en 1961, que les costó la expulsión del país... Aunque en aquella carta sólo se esbozaban planes que nunca llegaron a ser efectivos... ¿A quién quieren los comunistas ahora ver fuera de Costa Rica?

—0—

DEAN RUSK cuando explicaba al Senado norteamericano sus razones para que ratificaran el Tratado nuclear, no quiso hablar ni contestar como era que la Unión Soviética había violado 52 tratados en los últimos años... Dijo que "no era abogado de la Unión Soviética..."

—0—

TRASCENDIO ADEMAS QUE algunos generales del Estado Mayor Conjunto no están de acuerdo con la firma del Tratado... El general De Gaulle... tampoco...

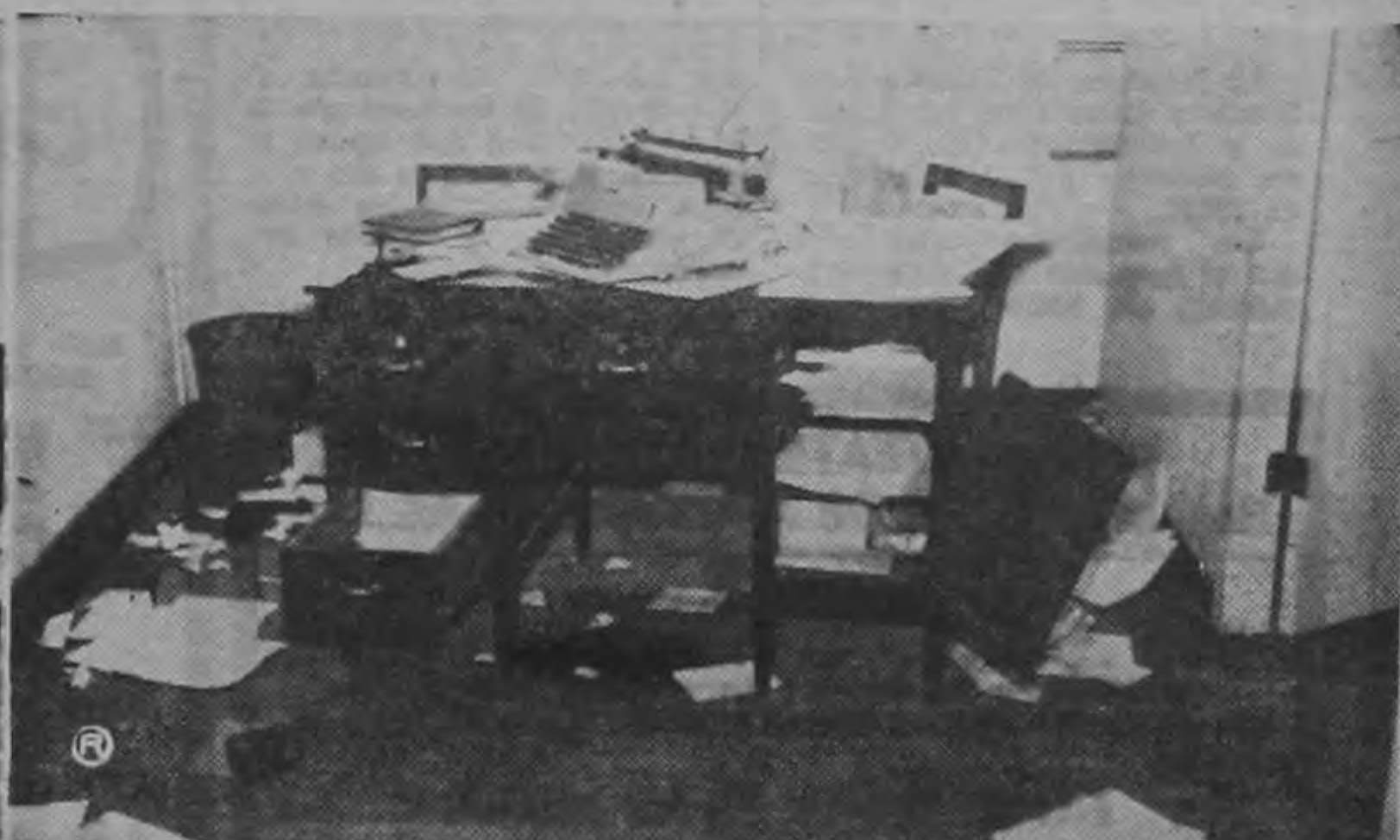
—0—

LAS CENIZAS ...EL VIAJE... LAS ACUSACIONES... contra los comunistas... archivaron de golpe las restantes polémicas... Hasta el SNAA podrá respirar...

—0—

A PROPOSITO DEL SNAA dicen que están echando mil pastillas diarias de Ecuanyl a los tanques de Tres Ríos, para calmar los nervios a los josefinos... Cenizas, volcanes, temblores... Alabado sea Dios!

! PEGUE EN SU ALBUM EL SAPO V. P. !



La foto muestra dos aspectos de cómo quedaron las Oficinas de los Exilados Cubanos, en el número uno del Edificio Rodríguez. El escritorio

muestra un compartimiento violentado. Los papeles de propaganda y publicaciones de los anti-castristas, se ven regados por el suelo. Según declaraciones que aparecen en esta página, el re-

cuento muestra la falta de algunos libros, correspondencia y tarjetas de archivo. —(Foto Valenzuela).—

## Asaltadas oficinas de los exiliados cubanos

Durante su sesión de trabajo dominical, el Comité de Exilados Cubanos abordó la discusión de varios informes recibidos a través de sus delegaciones centroamericanas y conoció del éxito alcanzado, al constituirse en Lima, Perú, una nueva filial de la Organización, bajo la orientación del señor René Raffo.

Finalmente, se aprobó la publicación del siguiente Boletín Oficial:

"El desplazamiento de la agresión planificada y sistemática, a la economía, la estabilidad institucional y la paz social, que impulsa el Partido Comunista en todo el Hemisferio, obedece a una consigna de emergencia."

"El propio régimen de Castro viene exigiendo a sus células clandestinas en Centroamérica que utilicen el talento juvenil entrenado en Cuba y los elementos disponibles desde Panamá hasta Guatemala, en forma de que éstos países queden en vueltos en un anillo de fuego."

"El pasado 7 de julio, señalamos como se estaba incrementando las infiltraciones y que aparecían esporádicamente grupos y guerrillas armadas, dedicadas a atentar contra la propiedad y a sembrar el terror. Guatemala les servía de cartabón, para expandirse a los territorios limítrofes del área centroamericana."

"Pocas semanas han transcurrido y nuestra información se confirmó con toda amplitud."

"Atendiendo a la posición geográfica y a la indeclinable actitud de repulsa al castro-comunismo, mantenida por Centroamérica, la red de espionaje financiada desde Cuba ha multiplicado su actividad e importado agentes de otras zonas."

"El objetivo es impedir a toda costa que la solidaridad centroamericana con los combatientes de la liberación, llegue a vertebrar un plan de acción capaz de precipitar el derrocamiento de la Satrapía Roja."

"Durante la visita de Manuel

Artimé a Costa Rica, más de veinticinco infiltrados que dijeron tener nacionalidad suramericana, mexicana y española, se presentaron en nuestras oficinas, pidiendo que se les reclutara y se les llevara a los supuestos campos de entrenamiento "que funcionan en varios puntos de Costa Rica." Fracasada la maniobra han destacado varias parejas de espías que vigilan de cerca los movimientos de todos los exilados cubanos, y entre tanto, energizan campañas para desacreditar las instituciones que se preparan a responder con toda energía, evitando que triunfe el complot en marcha."

"En la última semana, la actividad concentrada contra Nicaragua y Costa Rica, se ha manifestado, mediante la violación de sus fronteras y la agitación juvenil o laboral."

"Especialmente las fronteras de Nicaragua son perforadas con el fin de provocar operaciones masivas de la Guardia Nacional, y desatar disturbios en las ciudades de Managua y León."

"Dotados de documentación en regla, ciudadanos de países vecinos han logrado agruparse en la región montañosa de Nueva Segovia; tanto Guanacaste como El Espino son centros claves de esta nueva ofensiva."

"Las huelgas contra la Chirilanco, a punto de estallar, afectarán la zona bananera del Golfo para crear otro frente simultáneo, ya que en esa zona el entrenamiento de guerrillas ha llegado a conocimiento de las autoridades."

"La gravedad de este complot que tiene como blancos inmediatos a Costa Rica y Nicaragua, manteniendo encendida la conflagración interna de Guatemala, se refleja en el propósito de obstaculizar todo tipo de actividad contra el régimen que esclaviza al pueblo de Cuba."

Otro inciso del informe emitido por el C. E. C., reclama de las autoridades costarricenses, se les ofrezcan las tradicionales garantías que han hecho

de este país un ejemplo de respeto a las leyes del asilo político."

Según afirma el Boletín Oficial, el sábado, en horas de la tarde, fueron forzadas las puertas de acceso a sus oficinas y

se sustrajeron de las mismas documentos secretos, un juego completo de cartas de navegación en toda el área del Caribe, reportes de las delegaciones sobre infiltrados cubanos vistos en distintos lugares del Istmo,

un Código de Cifrados, un Manual sobre los Métodos de Contra-Guerrilla informes de Cuba, el archivo de direcciones y correspondencia y un tarjetero con los duplicados de los carnets expedidos hasta la fecha.

## NECESITA USTED PERSONAL ESPECIALIZADO?

El personal especializado es clave en el éxito de su empresa pues le ofrece mayor eficiencia y rendimiento.

El día 18 de julio se inició un estudio para determinar las necesidades de personal que usted tiene. Este estudio se realizará simultáneamente en toda Centro América por cuenta del CSUCA, organismo regional de las Universidades de Centro América.

Le rogamos dar la información que se le solicite, en beneficio suyo y del país.



CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO

## Porqué anunciamos el permiso del Sr. Presidente

En la Casa Presidencial fue desmentida la noticia que diéramos en nuestra edición del domingo con relación al retiro por quince días, del Presidente de la República don Francisco J. Orlich, indicando en ella que el retiro se producía como consecuencia de un quebrantamiento en su salud y a recomendación, por ende, de los médicos.

LA REPUBLICA, preocupada como siempre por la absoluta veracidad de las informaciones, está en capacidad de informar a sus lectores que la información del retiro proviene de fuentes serias, de donde lo recogió y que lo erróneo de ello obedeció a que un funcionario de la Cancillería indicó a un miembro del Cuerpo Diplomático acreditado en el país que el almuerzo que ese Cuerpo daría al Presidente lo pospusieron, pues éste se retiraría por quince días.

Así pues, al conocer el reportero esta información, por considerarla de gran interés, la llevó a los lectores.

Queda pues demostrado que no ha obrado en esta forma LA REPUBLICA con falta de seriedad, sino que todo se debió a una indicación errónea dada a un cónsul por algún funcionario de la Cancillería.

Cine **HISPANO**

8 p.m. \$1.50

John Saxon, Sandra Dec:

Fruto del Pecado

Cinemascope.

# Agredido un inspector de tránsito

El Inspector de Tránsito Juan Boutista Calvo Cruz fue agredido y lesionado por E. Quesada, conductor del automóvil placa 13411.

Las autoridades informaron que el Inspector hizo detener el vehículo por haberse registrado

una infracción. El conductor no sólo agredió al representante de la autoridad sino que agravó su situación legal pues se dio a la fuga. Posteriormente fue detenido, encarcelado y acusado formalmente.



HOY MARTES 13 DE AGOSTO DE 1963.

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA F.A.B. MI REPUTACION. Con: Bárbara Stanwyck, George Brent.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA.
- 4.30 Ministerio de Educación Pública.
- 5.00 Fábulas.
- 5.30 Aprendamos Inglés.
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7. (vivo)
- 6.30 LA NOVELA F.A.B. LOS PICAPIEDRA.
- 7.00 HAZEL.
- 7.30 LOS SUPERSONICOS.
- 8.00 PETER GUNN.
- 8.30 EL DOCTOR BEN CASEY.
- 9.00 ALFRED HITCHCOCK PRESENTA.
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

## CINE GUADALUPE

Martes 13 de Agosto  
A las 8 p.m. .... \$ 1.50  
Delicada a todos nuestros grandes pedallistas!

### Piernas de Oro

Con el más loco de los ciclistas, el gran CLAVI. LLAZO. Sálvese el que pueda, que ahí voy yo.

## EMPRESA TEATRAL URBINI S. A. Hoy, MARTES 13 DE AGOSTO DE 1963. Hoy

### — PALACE —

3-7-9 ..... \$ 2.00

Divertidísimo Re estreno! La exquisita comedia nupcial que arrebató! — TONY CURTIS, DEAN MARTIN y JANET LEIGH.

### NO ES DAMA, ES MI MUJER

#### VARIEDADES

3-7-9 ..... \$ 1.50  
(SOLO MAYORES 21)  
Brigitte Bardot,  
EL AMOR ES ASUNTO  
PRIVADO

#### CALIFORNIA

6-8 ..... \$ 2.00  
Debbie Reynolds,  
CANTANDO EN LA LLUVIA  
Tecnicolor.

### — MODERNO —

3 ..... \$ 1.50  
LA PANDILLA Y SU  
PERRO

7 y 9.15 ..... \$ 2.00  
(Inconv. menores de 18)  
Michael Callan,

### LOS PRACTICANTES

#### IDEAL

6.30 y 8.30 ..... \$ 1.50  
Glenn Ford,  
EL MERCADER DEL  
TERROR

#### COLON

6.30 y 8.30 ..... \$ 1.50  
Richard Todd,  
LOS ENDIABLADOS  
Tecnicolor.

#### LIBANO

3 ..... \$ 1.25 — 7-9 ..... \$ 1.50  
Anthony Newley,  
EN CHIRONA

#### CASTRO

7.30 ..... \$ 1.50  
Glenn Ford,  
LOS MALOS

RIO — A las 8 ..... \$ 1.50  
(SOLO MAYORES 21) — (Sólo hombres)  
LA VERDAD DESNUDA

JUEVES! PALACE - MODERNO. SENSACIONAL DEBUT DEL TRIO MAS POPULAR DE AMERICA!! EN PERSONAL!  
— LOS TRES REYES —

# LA DIRECCION GENERAL DEL TRANSITO AVISA:

a todos los propietarios de camiones de carga

1.—Que de conformidad con el Reglamento sobre Vehículos de Carga, todos los vehículos de carga, excluyendo Pick-ups, Panels y camiones livianos, deberán proveerse del respectivo Permiso de Puentes y Pavimentos expedido por el Ministerio de Transportes.

2.—Que para la entrega de los Permisos de Puentes y Pavimentos, los interesados deberán presentar sus unidades, sin carga, en la Estación de Control de Pesos y Dimensiones de la Valencia (carretera a Heredia).

3.—Que los propietarios de Remolques y Semirremolques deberán enviar todas sus Unidades al Ministerio de Transportes (antiguo Ministerio de Obras Públicas) a fin de que les sean soldadas las placas de identificación especiales que les serán colocadas, además de las placas de circulación.

4.—Que para cada combinación de camión o tractor con semirremolque o remolque, se exigirá un Permiso de Puentes y Pavimentos distinto.

5.—Que no se entregarán la Licencia de Revisión ni las Placas de Circulación a los interesados que no presenten el correspondiente Permiso de Puentes y Pavimentos o, en su defecto, la Constancia de Verificación de Pesos y Dimensiones, extendida por el Ministerio de Transportes, la que deberá ser canjeada por el respectivo permiso en un plazo máximo de quince días.

Cortesía: SECCION DE PREVENCION DE RESGOS  
Instituto Nacional de Seguros.

Agosto 12, 1963

## "LOS 3 REYES", EL MEJOR TRIO DE AMERICA

El próximo 15 de agosto, en sincero homenaje a las madres costarricenses y con un saludo cariñoso al pueblo de Costa Rica, el famoso trío "Los Tres Reyes" cantarán La Guaría Morada, cuya ejecución magistral llevará nuestra canción nacional a todas partes del mundo.

Aparte del repertorio de canciones costarricenses de "Los 3 Reyes" han incluido la sensación y los hits de México y los Estados Unidos: Por qué me dejas; Mi destino, Que impaciencia, Dora Liz, Buscando una Estrella, El pecador y muchas otras a estrenarse especialmente

en Costa Rica.

También se rumora de buena fuente que, Gilberto Puente, primer requinto del mundo, contraerá matrimonio con una dama de la sociedad cartaginesa. Sensacional visita de "Los 3 Reyes" a Costa Rica.

## — REX —

A las 3, 7 y 9 ..... \$ 3.00  
ULTIMO DIA del impacto dramático del año. ¿Qué haría usted con un hijo como éste? Ud. también se hará esta pregunta Burt Lancaster, Judy Garland en

### UN NIÑO ESPERA

A RANJUEZ — 8 — \$ 2.00  
(Sólo mayores de 21 años)  
La estrella de Nunca en Domingo y Amor Profano en otra gran película

### HEMBRA DE FUEGO

CAPITOLIO — 6.45 y 9 — \$ 2.00  
Troy Donahue, Suzanne Pleshette, Angie Dickinson, Rossano Brazzi en

LOS AMANTES DEBEN APRENDER Italia en Technicolor

A DELA — 7 y 9 — \$ 1.50  
(Mayores de 21 años)

EL DIABLO Y LOS DIEZ MANDAMIENTOS  
Francesa

### VIERNES REX:

Encantador estreno para el deleite familiar. Las maravillosas voces de LOS NIÑOS CANTORES DE VIENA en una película llena de calor humano... con una interesante trama... y un simpático reparto... En el maravilloso marco de la Viena Imperial otro gran espectáculo en colores de WALT DISNEY:

## RECORDARAS A VIENA

### MAÑANA REX:

La encantadora y burbujeante personalidad y belleza de la estrella de LA CUMPARSITA: MARUJITA DIAZ en otra gran película musical con lindas canciones, graciosas situaciones y lujosa presentación. MARUJITA DIAZ y LULU JOSE SUAREZ en: LULU

## ¡SAN QUINTIN!

¡UNA CIUDAD ENTRE REJAS!

¡EL PENAL MAS FAMOSO DE EE. UU.!

¡EL HAMPA CON SUS VICIOS Y PASIONES!

ELECTRIZANTE SUSPENSO



# ROXY

H. 3 - \$ 1.25 7-9 - \$ 1.50

con LAWRENCE TIERNEY ("Dilinger")



## ALQUILERES ROVIRA

- MESAS REGALOS
- LOZA y CRISTALERIA
- SILLITAS PARA NIÑO
- SILLAS y MESAS plegables



Estación Ferrocarril Eléctrico  
al Pacífico 75 varas Este

— TELEFONO 5469 —

— Suscribase a "LA REPUBLICA" —

# TICTAC

MARTES 12 DE AGOSTO

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM "La Calle Grita"
- 5.45 Un México Desconocido
- 6.00 Actualidades
- 6.30 Progreso a través de la Libertad
- 6.50 Noticiero de Londres
- 7.05 Morelos
- 7.30 EL VAGABUNDO Ley Aborigen
- 8.00 AJEDREZ FATAL (Primer Año)
- 9.00 CINEGRATIS PRIM "La Vuelta de Rocha"
- 10.37 Despedida.